

TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBLADO  
Temperatura máxima de ayer: 11.8 C. a las 14 horas. Mínima: 3.2 C. a las 7.20 horas.  
Nublados parciales se observarán en la zona norte y extremo austral. La región central se mantendrá con abundante nubosidad y precipitaciones en su parte sur hasta Los Angeles, las que desaparecerán durante el día.

## LEA HOY

**GINEBRA:** Las conversaciones cuadripartitas entre los "Grandes" se reanudaron hoy, pero todo parece indicar que siguen tan estancadas como cuando se suspendieron hace tres semanas ..... (Pág. 17)

**REAL MADRID:** El presidente del Club Colo Colo, Antonio Labán, anunció anoche que se habían cancelado todas las conversaciones iniciadas para obtener la visita del equipo Real Madrid, campeón de Europa. (Pág. 19)

**NORTE:** Por haber fracasado ayer la sesión de las Comisiones Unidas de Hacienda, Economía y Minería, el proyecto de rehabilitación del Norte será tratado hoy sin informe del Senado ..... (Pág. 13)

**CAMARA:** La versión oficial completa de las últimas sesiones de este Cuerpo Legislativo ..... (Pág. 8 a 13)

**SAN GREGORIO:** La erradicación de pioneros callampas a San Gregorio terminará el 10 de agosto, declaró el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, después de una visita a dicha ciudadela (Pág. 3)

**CAPITALES:** El Subsecretario de Economía, Luis Martí, anunció que en el Comité de Inversiones Extranjeras se están perfeccionando nuevos aportes de capital para nuestra industria por valor de aproximadamente 20 millones de dólares ..... (Pág. 2)

Seis muertos en los temporales de la Zona Sur

Seis muertos en los temporales de la Zona Sur

Miss Cuba, una colegiala



**VARADERO (Cuba).**— Irma Bussa, 19 años, estudiante secundaria —pero muy superior—, es la atractiva muchacha que defenderá los colores de Cuba en el Concurso de Miss Universo, que se realiza todos los años en Long Beach, Estados Unidos. (Foto UPI)

DICE LA JUSTICIA:

**No hubo homicidio en muerte de la colegiala**

**Boassi acusado de cooperar al suicidio de la menor María Luz Tamargo.**— Juez revocó autoencargatoria de reo.

La familia de la víctima apelará

En mérito de lo que establece el tercer informe autopsíco del Instituto Médico Legal, sobre trayectoria del proyectil que provocó la muerte de la joven María Luz Tamargo, el Juez del Busto Juzgado del Crimen, señor Alfonso Veloso Muñoz, revocó ayer el auto encargatoria de reo por homicidio que afectó a Carlos Boassi Valdebenito, por el de cooperación al suicidio.

Dicho informe determina la inexistencia de halo carbónico exterior en el cráneo de la joven estudiante, factor que juzga concluyente para establecer la existencia de suicidio, según reveló una fuente oficial del Tribunal.

El informe es resultado de reconstrucciones de escena, realizadas mediante la utilización de cadáveres y de la examinación de los restos. El informe no se confirmó en el Tribunal. A las 15 horas de ayer Carlos Boassi fue notificado en el Juzgado de la determinación del magistrado instructor, Renato Andrade, y luego se actuó a cargo del procedimiento al Auxilio de la Cár-  
cel.

# LA NACION

AÑO XLIII — MARTES 14 DE JULIO DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: \$ 50.— N.º 15.196

EDICION DE 24 PAGINAS		
Crónica	Págs. 1, 3 y 4	Cables
Comercio	2	Lotería
Redacción	5	Deportes
Femenina	6	Económicos
Vida Social	7	Agrícola
Cámaras	8 al 13	Hípica
Política	13	Teatros
Francia	14, 15 y 16	Magazine

## Desde hoy aplican control de precios en la Vega

Hoy entra en vigencia, sin modificación alguna, la disposición del Gobierno. Los comerciantes están de acuerdo con el decreto. La medida es transitoria, mientras se estudia solución definitiva

Sin modificación alguna se aplicará desde hoy el decreto que fijó los márgenes de utilidad para las hortalizas. Así lo informó la Secretaría General de Gobierno luego de una entrevista realizada en el despacho del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y a la que asistieron el Subsecretario de Economía, señor Luis Martí; el Intendente-Alcalde de Santiago, señor Ramón Alvarez Goldsack; el Prefecto Jefe de Ca-

rabineros, general Carlos Carvajal, y los Asesores

del Ministerio de Economía, señores Alfredo Vicuña y Guillermo Elton.

Expresó la Secretaría General de Gobierno que en la misma forma en que se dictó entrará a regir hoy el decreto, cuya suspensión se dispuso el viernes para evitar a la población quedarse sin abastecimiento de verdura el fin de semana.

Los cálculos los efectuará una Comisión anexa a la Subsecretaría de Economía, que está presidida por el asesor de este Ministerio, señor Alfredo Vicuña, por el representante de los productores, don Raúl Larrain, y por un representante de los gremios que participan en la comercialización de estos productos.

Los precios cumplirán con la medida establecida mediante decreto fijando como utilidad máxima de las hortalizas un 60% y para artículos de mayor durabilidad como papas y cebollas el 30% sobre el precio de remate.

Este precio se determinará todos los martes y jueves en la tarde, días en que los remates cobran un mayor volumen. Posteriormente una vez que el sistema esté funcionando se formarán precios promedios con duración de una semana.

Los cálculos los efectuará una Comisión anexa a la Subsecretaría de Economía, que está presidida por el asesor de este Ministerio, señor Alfredo Vicuña, por el representante de los productores, don Raúl Larrain, y por un representante de los gremios que participan en la comercialización de estos productos.

Señaló el Subsecretario que se debe dejar bien en claro que no se fija precio a los productos en el remate mismo, sino que este queda sujeto al libre juego de la oferta y la demanda, y

que sobre el valor así obtenido, recién se aplica el 60% mencionado.

### SOLUCION DEFINITIVA

Estas medidas son transitorias y de emergencia, específicas, y se han tomado con el exclusivo propósito de beneficiar a la gran masa consumidora. Pero se ha designado una comisión de técnicos que funciona en la CORPO con el fin de encontrar una solución integral a esta situación, que es compleja y requiere de cuantiosos capitales, para poder funcionar satisfactoriamente.

Esta Comisión deberá entregar un informe con el resultado de sus estudios y las propuestas correspondientes en el mes de octubre próximo. Ella comprende distribución, financiamiento, comercialización, e incluso un cambio del sistema en los cultivos mismos.

Los precios cumplirán con la medida establecida mediante decreto fijando como utilidad máxima de las hortalizas un 60% y para artículos de mayor durabilidad como papas y cebollas el 30% sobre el precio de remate.

Diversas emisoras transmitirán programas dedicados a conmemorar el aniversario, radiodifundiéndose música folklórica, trozos dramatizados de la Toma de la Bastilla.

Por su parte, la Dirección de Informaciones del Estado preparó varias audiencias.

## FRANCIA CELEBRA HOY SU DIA NACIONAL

Con motivo de celebrarse hoy el aniversario de la Toma de la Bastilla, Día Nacional de Francia, el Presidente de la República y el Canciller Vergara Donoso enviarán sus saludos al Jefe del Estado y Ministro de Relaciones Exteriores de ese país.

Los saludos oficiales del Gobierno al Embajador, señor Robert de Boisseson, serán presentados a las 11 horas por el Subdirector del Protocolo, señor Aurelio Fernández, y el Edecán Naval del Presidente de la República, comandante Adolfo Walbaum.

A las 11.30 horas, el Embajador y su esposa recibirán en su residencia a los miembros de la colectividad francesa residente, y a las 12 horas tendrá lugar el tradicional almuerzo servido en el Colegio de la Alianza Francesa.

De 19 a 21 horas realizará la recepción oficial ofrecida por el señor De Boisseson y señora en honor de las autoridades chilenas. Asistirán el Ministro de Relaciones Exteriores y altas personalidades del Gobierno. Por su parte, la Dirección de Informaciones del Estado preparó varias audiencias.

## Ministro Vergara llega el lunes de regreso de su jira

Sus últimas actividades en Estados Unidos. El viernes firmaría acuerdo por los créditos adicionales de 55 millones de dólares

El Ministro de Finanzas, señor Eduardo Figueroa Giese, anunció que para el próximo lunes se espera la llegada a la capital del titular de la Cartera, señor Roberto Vergara, quien gestionó diversos préstamos y créditos para el país, tanto en Estados Unidos como en Europa. El cable, por su parte, informa de las últimas actividades del Tríministro en los Estados Unidos:

NEW YORK, 13. (UPI).— El Ministro de Hacienda chileno, Roberto Vergara, regresó este mañana de Washington, donde se despidió de funcionarios norteamericanos que tuvieron participación en las negociaciones por las cuales Chile recibió créditos de unos 130 millones de dólares.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmediatamente después a Santiago.

Anoche en Washington, el Embajador chileno Walter Müller, dio una comida en honor de Vergara, a la que asistieron el Secretario de Estado Adjunto, Roy R. Rubottom; altos funcionarios del Banco de Exportación e Importación, del Fondo Monetario Internacional y del Fondo de Fomento, y otros invitados.

Vergara celebrará en Nueva York nuevas reuniones con los representantes de once Bancos privados que participarán en un crédito adicional de \$55.000.000 de dólares, y se cree que el acuerdo respectivo será firmado el viernes próximo. Vergara

regresará inmedi



EN LA MONEDA  
Participación chilena en Feria del Pacífico

para conversar sobre la participación de Chile en la Feria Internacional del Pacífico que se realizará en Lima dentro de poco. El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Germán Vergara, acudió a una reunión a personal de la industria y del comercio. La entrevista terminó a las 9 horas, en el despacho del señor Vergara, y asistió, además, el Ministro de Finanzas, señor Eduardo Figueroa.

**ASISTENCIA TÉCNICA.** — La Cancillería informó que hoy se pospuso la inauguración de la conferencia de la comisión técnica chileno-argentina en Salta, en la que se discutirán problemas relacionados con el intercambio regional. La postergación se debió al albor de que partió el avión que conducía a un grupo de delegados.

El representante en Chile de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas

presentó al Subsecretario de Relaciones Exteriores el técnico en Administración, señor Norman Blaught, enviado a Chile por ese organismo. La Junta dispuso su venta de acuerdo al plan de ayuda para el presente año.

**PROYECTO ELECTRICO.** — A fines de semana llegará a Santiago el secretario del Embajada de Chile en Japón, señor Luis Quinteros, quien viene a sepultar los restos de su esposa e hija, muertas en un accidente aéreo cerca de Milán.

**MUNICIPALIDADES.** — El presidente de la Conferencia Nacional de Municipalidades, señor Sergio Ceppi, pidió el patrocinio del Ejecutivo para el proyecto que establece que el 30% del presupuesto municipal, destinado para el pago de sueldos y salarios, se calcule sobre el ejercicio en viernes y no sobre el del año anterior.

El Subsecretario de Interior, señor Jaime Silva, al informar

Regresó al país la misión médica a torneo en Brasil



Desde el Zoológico de esta capital, fueron enviados ayer por avión KLM, al Zoológico de Hamburgo, Alemania, 15 ejemplares de flamencos chilenos, que, debidamente acondicionados, comienzan a aparecer en el grabado, contribuirán al conocimiento de la fauna nacional.

RETIRO DE EXTRADICION DE ACHA ESTUDIARA T. CHADWICK EN LA PAZ

Con el objeto de considerar las autoridades de Bolivia las siguientes: — El 35% de la superficie de la tierra puede considerarse arida. En total, una extensión de 133.000.000 de km<sup>2</sup>. — El 25% de la superficie de la tierra arida. — El 50% de la superficie de la tierra civilizada, entre las épocas.

— Las primeras sugerencias de una acción internacional para mejorar esas tierras, fueron propuestas por la India a la N.U.

— Hasta ahora, no existe posibilidad de cambiar el clima árido de una región. El problema de restaurar la tierra a su valor original, está siendo tratado de la siguiente forma: eliminación de plantas invasoras, introducción de nuevos pastos y leguminosas de mayor valor nutritivo, selección de razas resistentes a las sequías.

El Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Hernán Alessandri; el secretario de la Facultad, doctor Amador Neghme, y el médico don Tulio Pizzis, regresaron anoche al país por vía aérea, luego de haber asistido al Congreso Internacional de Medicina que se realizó en Río de Janeiro.

El retiro de la petición que afecta a Achá, dependerá de un peritaje que se hará de las armas encontradas junto al líder falangista Oliviano, Oscar Uraga de la Vega, y su secretario, René Gallardo, y para el efecto, el Gobierno de Bolivia ha contratado los servicios de los especialistas chilenos Teodoro Vargas Polanco y Guillermo Prado Vásquez, quienes viajarán hoy a La Paz. Si el peritaje prueba que la bala homicida corresponde al revólver que portaba Gallardo, no existirán razones de peso para mantener la petición de extradición, y ésta se mantendría sólo en caso de demostrarse lo contrario.

El presidente de la Corte Suprema, señor Miguel Aylwin, que actúa en el proceso como tribunal de primera instancia, ha concedido un plazo que vence el jueves de la próxima semana, para que las partes presenten sus descargas y pruebas.

Hasta la fecha el magistrado ha recibido los informes médico y criminológico de la muerte de

El Ministro del Interior se impuso en la población de la forma en que se auto construye

ERRADICACION EN SAN GREGORIO TERMINARA EL 10 DE AGOSTO

El 10 de agosto quedará terminada la labor de erradicación de pobladores "callampas" en San Gregorio. Así fue informado el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río, durante la visita que practicó a esa población.

En oportunidad, el doctor Del Río conoció el tipo de casas económicas que se levantarán en bloques por el sistema de autoconstrucción, para reemplazar a las viviendas primarias que se han estado edificando hasta ahora.

Con estos traslados, San Gregorio se aproximará ya a una población de diez mil habitantes, cifra que se superará hoy.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

Ayer se alcanzó la más alta cifra de erradicados, al ser trasladados a la ciudadela de La Granja ochenta y una familias, con un total de 405 personas.

Con estos traslados, San Gregorio se aproximó ya a una población de diez mil habitantes, cifra que se superará hoy.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

La "mudanza" de ayer comprendió los sectores Rio Mocha, Monte Carmelo, Centenario, Nuevo Mirador, Villa Esperanza y rezagos del Zanjón de la Aguada.

## AYER, HOY Y MAÑANA

## Profesores al extranjero

En el "Comet IV", de Aerolíneas Argentinas, viajó un grupo de profesores del Liceo "Manuel Barros Borgoño" a Argentina, Uruguay y Brasil. Van invitados por profesores secundarios de esos países, donde dictarán conferencias sobre la educación chilena.

## Nueva cárcel para Arica

Fue completado el traslado de la población penal de Arica a la cárcel de Chacalluta, luego que dicho establecimiento quedó inhabilitado por los últimos sismos que azotaron esa región. El Director General de Prisiones declaró ayer, luego de regresar de Arica, que, de acuerdo con lo dispuesto por el Ministerio de Justicia, se iniciará rápidamente la construcción de un nuevo penal para esa ciudad, junto con un local para el funcionamiento del Servicio de Identificación.

## Representante ante la Junta Interamericana

El Comandante en Jefe del Ejército recibió en la mañana al coronel don Enrique Ortiz Vega, quien acaba de regresar al país desde Washington. El coronel Ortiz permaneció 2 años en esa capital como delegado chileno ante la Junta Interamericana de Defensa.

## La "Isaza" fondeó en Puerto Simpson

La Dirección de la Armada informó que la barcaza "Isaza" recaló en Puerto Simpson, en la costa occidental del archipiélago Chonos. La embarcación cumple su misión de abastecimiento en la zona austral. Puerto Simpson es una de las calejas de mayor importancia en esa zona debido a su abundante producción de mariscos, especialmente centollas.

## Regreso Ministro de Defensa

El Ministro de Defensa Nacional, don Carlos Vial Infante, regresó en las últimas horas de ayer a Santiago, después de haber revisado, en la mañana, a la dotación del buque-escuela "Esmeralda", que acaba de regresar de un crucero de instrucción por el Pacífico Sur. También regresó el Comandante en Jefe de la Armada, don Leopoldo Fontaine.

## Control de precios de específicos

La Dirección General del Servicio Nacional de Salud informa a la opinión pública que los precios de los productos farmacéuticos, biológicos y bioquímicos denominados "específicos", son fijados o autorizados por el Ministerio de Economía y Comercio. La remarcación de los productos fabricados en fechas anteriores a la última autorización de venta es permitida a las farmacias por el decreto N° 808 de la Dirección de Comercio Interno, publicado en el "Diario Oficial" el 7 de octubre de 1957.

El Servicio Nacional de Salud, por medio de sus organismos locales, sólo debe controlar que la venta al público no sea más a un precio superior al último autorizado o fijado por el Ministerio de Economía. Para el mejor cumplimiento del personal a cargo de esta misión, el Servicio confecciona listas con los precios y las envía periódicamente a los Jefes de Zonas y Centros de Salud.

## Médicos pediatras viajan a Canadá

Por vía aérea viaja hoy a Canadá una delegación de médicos chilenos que van al Noveno Congreso Internacional de esa especialidad que se efectuará en ese país, desde el 19 al 25 del presente. Integran también esta delegación los médicos René Nahmias, Jorge Balavesque y Hernán del Pino. Este último pertenece al Servicio Médico de esta empresa periodística.

## Establecimientos Penales de Valparaíso

Accediendo a una petición formulada ayer por el Presidente de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, señor Eduardo Sanfuso, en los primeros días de agosto viajará a esa ciudad el Subsecretario de Justicia, señor Jaime del Valle. El viaje tendrá como objetivo visitar los penales de ese puerto y discutir y analizar las reformas de orden legal que podrían beneficiar a los establecimientos carcelarios de esa zona.

## Casos Perfitus

La Corte de Apelaciones no alcanzó ayer a tratar la apelación con el autoencargatoria de reo que afecta a José Sobrino, sindicado como autor de la agresión de que fue objeto el ex Ministro de Estado Elzo Pertuiset. La causa figuraba en quinto lugar de la tabla de la audiencia del Tribunal.

## Barcos para el SNS

Los barcos donados por la Armada de los Estados Unidos al Servicio Nacional de Salud zarparán desde El Callao, Perú, después que uno de ellos sea reparado de pequeñas fallas en sus motores. Una vez en aguas chilenas, harán escala en Arica, Antofagasta y Coquimbo.

Como se sabe, dichas embarcaciones prestarán servicios como Hospitalas Flotantes en Chile.

## Regadío en Casablanca y Curacaví

El Ministro de Agricultura, señor Jorge Saelzer, informó que había dispuesto un nuevo estudio para el regadío de la zona de Casablanca y Curacaví. En el se considerará la calidad de los suelos y su productividad.

## Ayuda a agricultores

En el Ministerio de Agricultura se dará término hoy al estudio de los padrones por los que se dará ayuda a los agricultores afectados por los temporales que azotaron la zona sur, hace dos meses. También se informará sobre la forma de ayuda que INACO prestará a estos agricultores.

**EL MUEBLE DE COCINA**  
HIGIENICO Y DURABLE  
METALICOS  
Adquírelalo directamente de su fabricante  
ARTURO DOMINGUEZ S.  
ARTURO PRAT 32-A

**DEPARTAMENTOS**  
SE OFRECEN EN REMATES  
EN AV. NUEVA LOS LEONES N.os 0136 y 0135 al 0145  
ENTRE PROVIDENCIA Y COSTANERA

**SE EFECTUARA EL DIA 21 DE JULIO DE 1959,  
A LAS 17 HORAS, EN COMPAÑIA N° 1288, 2º PISO**

Primeramente se rematarán los edificios completos. Si no hubiera postores se detallará por departamentos: 1, 2 y 3 dormitorios. Superficies entre 47 metros cuadrados a 118 metros cuadrados.

**MINIMO DESDE \$ 3.030.000, HASTA \$ 7.750:000**  
HAY GARAGES Y BODEGAS DESDE \$ 620.000

**FORMA DE PAGO:** 30% al contado.  
23% a 6 meses.  
23% a 1 año.  
24% a 1 1/2 año.

**BASES Y ANTECEDENTES**  
COMPANIA N.º 1288 — 4º PISO — DEPTO. DE PROPIEDADES

Horas de visita a los departamentos, de 3 a 5 P. M.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO**

CANDIDATOS AL PREMIO NACIONAL DEL TRABAJO:  
Adrián Vega Vega, de Chiloé 1310

Más de un cuarto de siglo ha dedicado a su lucha por la vida. — Es padre de cuatro hijos y tiene otro por nacer. — Aspira a obtener algún premio, "porque mucho lo necesita". — confiesa honradamente. — El alza del costo de la vida y la falta de habitaciones, considera los problemas más graves de los sectores asalariados



ADRIÁN VEGA VEGA, de rostro enjuto y pómulos salientes, ha dedicado las dos terceras partes de sus 38 años de existencia, al trabajo. Anhela ganar, tener una casa y recursos para educar a sus hijos.

Adrián Vega Vega, es un operario que de sus treinta y ocho años de edad, un cuarto de siglo lo ha dedicado al trabajo. Comenzó en la Confitería Palet, en Talca, haciendo el aseo y ganando dos pesos diarios. En 1935, emigró a la capital en busca de mejores y más amplios horizontes; desde entonces, al cambiar de oficio, ha trabajado en cuatro fábricas de calzado, especializándose en la reparación, conservación y funcionamiento de la maquinaria, que se emplea en esas industrias.

Casado en el año 1950, con doña Elvira Cabrera, son padres de cuatro hijos: Adrián, de siete años; Mario Hernán, de 4; Luis, de tres; Lucía, de un año, y "otro que está por llegar", confiesa orgullosamente.

Sus padres, Miguel y Teresa, fallecieron hace varios años. El es oriundo de Talca, y desde hace cuatro años reside en Santiago.

**CON "LA NACION".** — Nuestro entrevistado trabaja en una industria manufacturera que funciona en la calle Chiloé. Al llegar a la metro, poll, unos tíos le buscaron trabajo y le ubicaron en la fábrica de calzado de Rodillo Hermanos. Posteriormente se ha desempeñado en cuatro fábricas distintas, buscando siempre, no sólo la superación, a través del esfuerzo personal, sino con la experiencia y la evolución. Arma máquinas y ejecuta otros trabajos menores complementarios. Al iniciar en las fábricas de calzado ganaba cuatro pesos al día; pero actualmente trabaja a trato y percibe una suma superior a los seis mil pesos semanales, como mínimo.

**LOS CONCURSOS.** — Interrogado acerca de su opinión de los concursos de Premio de Estímulo al Trabajo, que ha instituido la CORFO, dice: "Para mí es una cosa muy bien pensada, y para nosotros, los operarios, es como si viniera de la Divina Providencia, máxime si, con factor suerte, se puede obtener algún premio..."

— "Ojalá que ganara — agrega a media voz — porque haría lo necesario..."

— "Y si obtuviera un premio, qué haría..."

— Bueno, lo primero sería independizarme de la firma en que trabajo actualmente, comprarme un sitio o una mejoría para tener casa y asegurar la educación de mis hijos, a medida que ellos van creciendo.

— "Cuales estima los problemas más graves del momento para la clase trabajadora..."

— "Los problemas más serios — contesta —, creo que son el alza del costo de la vida y el habitacional; este último, sobre todo, para uno que tiene hijos pequeños, ya que nadie le quiere arrendar y, prácticamente, no tiene dónde vivir.

— Indudablemente, que si tuviera en mis manos el poder necesario, lo primero que solucionaría, serían, precisamente, esos problemas, y luego, los problemas de mi casa..."

Al despedirse e informarnos que no le gusta la política, expresa su fe y esperanza en el triunfo.

## DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES RENUEVAN DIRECTIVA SINDICAL

Mañana, desde las 16 horas, se procederá a la elección de la nueva directiva de la Federación de Dueños de Depósitos de Licores y R. S. de Chile, para cuyos efectos se ha convocado a asamblea general que presidirá un Inspector del Trabajo.

Hoy, a las 11 horas, se efectuará la sesión inaugural de la Primera Convención Nacional de la Asociación del Personal Administrativo de Educación Secundaria, en el aula magna del Internado Nacional Barros Arana. Concurrirán autoridades del Ministerio de Educación Pública, jefes de establecimientos educacionales, dirigentes de los profesores y los delegados directos de las bases.

A las 21 horas, en el Restaurante Santiago, los convencionados tendrán un banquete oficial.

## Incendio de bus que conducía 37 pasajeros

El miércoles, jueves y viernes, funcionarán las comisiones de trabajo que se han nombrado especialmente, para que las resoluciones que se adopten en esta Convención tengan trascendencia para el gremio.

Estas comisiones de trabajo son seis y desarrollarán el siguiente temario:

**Comisión Económica:** Escalafón; rentas; trienios; ascensos.

**Comisión Administrativa:** Denominación de las distintas funciones; determinación de cada labor; cantidad suficiente de cada personal en los Liceos; importancia de cada función; calificaciones; concursos; y horario de trabajo.

**Bienestar Social:** Previsión social (Caja de Empleados Públicos); hogar de reposo; Banco del Funcionario Administrativo; cooperativa; cuota mortuaria; y servicio médico.

**Perfeccionamiento y Cultura:** Cursos de especialización; estudios mínimos; cultura artística; cultura física.

**Relaciones gremiales:** Instituciones nacionales e internacionales de educadores y funcionarios administrativos; instituciones nacionales e internacionales de obreros y empleados.

**DEFUNCIONES**

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora MARÍA RAQUEL GRUNWALD ORTIZAR.

Sus funerales se efectuaron ayer privadamente.

La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora TERESA JIMÉNEZ HERRERA (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy, a las 16 horas en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia San Rafael, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10 horas.

La Familia.

Ha dejado de existir el señor ARTHURO BARRIOS NUÑEZ.

Sus restos serán sepultados hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, San Martín N.º 22, 6º piso, Depto. 613, al Cementerio General.

La Familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora ELENA ESQUIVEL Vda. DE OCHOA.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde la capilla de la Clínica Santa María, a las 15 horas, donde se oficiará una misa a las 11 horas.

Sus hijos y familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuela, señora.







El señor JULIET (Presidente). — Se ha solicitado la clausura del debate. Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará. Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo. El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo. En votación. Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 20 votos; por la negativa, 25 votos. El señor JULIET (Presidente). — Rechazada la clausura del debate. El señor BARRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRA. — Señor Presidente, mis Honorables colegas de las provincias del Norte han hecho presente que, gracias a una indicación que han presentado, va a existir la posibilidad de poder aumentar la cantidad destinada a la ejecución de una obra pública fundamental, como es la dotación de agua potable para la ciudad de Iquique.

Hemos escuchado las palabras del señor Ministro Subrogante de Hacienda, presente en la Sala, quien ha manifestado que a pesar de los buenos propósitos que existen de parte del Gobierno, en este sentido, no existen los medios necesarios para aceptar el aumento de cantidades de esta naturaleza. De manera que da la sensación que, obedeciendo a estas expresiones del señor Ministro de Hacienda, la mayoría parlamentaria compuesta por los señores Diputados conservadores, liberales y radicales va a rechazar la indicación de los Honorable colegas Diputados por el Norte.

Pero salta a la vista, señor Presidente, una contradicción, que ya no es contradicción sino que es un verdadero sarcasmo y que habla muy poco de la seriedad que hay de parte de algunos hombres de Gobierno cuando se tratan problemas de esta naturaleza. Porque, ¡miren que contradicción más extraña! El señor Ministro dice que no hay los dineros suficientes, ni tampoco se estaría en condiciones de invertir estos fondos durante el curso del año para ejecutar obras de esta naturaleza.

Calcule la Honorable Cámara que la opinión pública se imponga que, con los años que llevamos de desenvolvimiento democrático, hay una ciudad como la de Iquique, que no tiene agua potable!

Este mismo fenómeno ocurría no hace mucho tiempo con la ciudad de Antofagasta, la que gracias a la iniciativa parlamentaria que logró el perfeccionamiento de leyes dictadas anteriormente sobre la misma materia, cuenta en la actualidad con una dotación adecuada de agua potable. Pero, habían pasado los años y los capataces que dominaban en esa ciudad, no se habían preocupado de algo tan elemental. Estaban explotando estos ricos territorios chilenos; estaban disfrutando de ellos y, en cambio, no les importaba que Antofagasta tuviera o no agua potable. Lo mismo ha estado ocurriendo con Iquique. Aquí vale la pena recordar a unos cuantos historiadores y patriotas que se encuentran en la Sala, la forma cómo ellos pisotean el patriotismo de aquéllos que defendieron estas tierras, incluso, actuando bajo el mando y obedeciendo órdenes de algunos de sus propios antepasados que, tengo entendido, eran mucho más valientes y responsables que ellos, porque expusieron su vida y su pellejo, igual que esos pobres proletarios que conquistaron y defendieron esas tierras para que unos cuantos audaces se hicieran ricos por el simple procedimiento de quedarse con ellas.

Pues bien, la contradicción más evidente es que mientras el señor Ministro de Hacienda dice que no hay plata para este objeto, para la Compañía Salitrera de Tarapacá y Antofagasta si que la hay; ahí sí que hubo la necesidad de consultar mayores medios económicos, con el objeto de salvar a esta industria. Aquí, señor Presidente, los que sabemos y conocemos de estas verdades, nos encontramos colocados también en la alternativa de tener que defender los intereses de este proletariado de la zona norte, para que no vayan a la cesantía.

El señor JULIET (Presidente). — Puede continuar Su Señoría.

El señor BARRA. — De manera, señor Presidente, que nosotros tenemos que darnos cuenta de la disyuntiva en que estamos colocados. Recién el Honorable señor Díez hacia presente que el señor Cademártori decía una cosa, que el Honorable señor Silva Ulloa decía otra, que el Honorable señor Muga otra; en fin, ¿Quién los entiende?" expresaba él.

El señor DÍEZ. — ¡Nadie!

El señor BARRA. — Somos nosotros los que no entendemos la actitud de ellos, que son contrarios a la intervención del Estado; ellos son liberales y partidarios de la libre empresa, pero cuando un capitalista de sus filas está con la soguilla al cuello, entonces recurren al Estado; entonces, todos los contribuyentes tienen que aportar su ayuda. Pero, se les olvida que la gente que vive en Iquique, que el obrero pampino, que la gente del norte, que ama y quiere a su tierra, necesita colaboración y ayuda, y debe tener, por lo menos, algo que posee todo pueblo civilizado: agua potable. Y aquí viene esta gloriosa combinación de Derecha y Centro Izquierda —no sé como llamarla— confabulada para atentar en contra de los intereses de los pobladores del norte, y vemos que tratan de obtener sus votos, quienes no cumplieron lo prometido en otra oportunidad, cuando pretendieron darles agua potable, y lo único que hicieron fue algunos negocios.

He tenido oportunidad de estar en Antofagasta y he visto...

El señor EDWARDS. — Pido la palabra a continuación, señor Presidente.

El señor BARRA. —... lo que los pampinos llaman las "ovelitas blancas". Se trata de una serie de tubos centrifugados para traer el agua potable a la ciudad. Resulta que ahí quedaron los tubos centrifugados, los que hace una "punta de años" esperan ser utilizados.

El señor HUERTA. — Pero eso fue en el tiempo del señor Ibáñez.

El señor PARETO. — Fue en el año 1951, Honorable Diputado.

El señor SILVA. — En el año 1948.

El señor PARETO. — De todas maneras no fue en el tiempo del señor Ibáñez.

El señor BARRA. — Yo digo, ¿cómo es po-

# CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 20<sup>a</sup> ORDINARIA, EN JUEVES 2 DE JULIO DE 1959

(De 22.15 a 3.15 horas del día viernes 3)

## PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

### (Conclusión)

ciudad de Iquique es cuantiosa. Repito que se trata de inversiones que se van a hacer en el curso del presente año y que estos recursos de que se dispondrá permitirán más que centuplicar el ritmo de estos trabajos.

En relación con la observación del Honorable señor Barra, quiero decir que, si bien es cierto que la Compañía de Acero del Pacífico tiene capacidad para fabricar los tubos que permitirían acelerar los trabajos de aducción de agua potable a la ciudad de Iquique, en la Honorable Comisión de Minería se estudió este problema, y se consideró que para crear fuentes de trabajo adicionales en la zona, era preferible, precisamente, que se estableciera en la zona una fábrica de tubos, porque existían los medios necesarios para hacerlo. Se trata de tubos que tienen un diámetro especial y en que la mecanización de las faenas de fabricación no tiene una incidencia demasiado grande en los costos. Entonces, se prefirió fabricar los tubos en la misma zona con el objeto de crear el máximo de trabajo.

El señor GUERRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUERRA. — Señor Presidente, el problema más serio que existe en la provincia de Tarapacá es el de la cesantía. La inclusión de este artículo en el proyecto tiene, precisamente, a resolver en forma inmediata esta grave problema.

Por esta circunstancia se solicitó en forma reiterada al señor Ministro de Hacienda que destinara la mayor cantidad posible de fondos para crear fuentes de trabajo.

Debo hacer presente que una de las necesidades más urgentes de la ciudad de Iquique es la instalación del servicio de agua potable. Varias industrias que han querido instalarse en ese puerto no lo han podido hacer debido a la escasez de este elemento vital.

Los parlamentarios del norte, en forma reiterante, seguiremos solicitando que se aumenten a la cantidad necesaria los recursos para que esta construcción se haga lo más pronto posible. También las instituciones más representativas de la ciudad de Iquique han hecho presente al Supremo Gobierno que debe abocarse preferentemente a la solución de este problema del agua potable, porque en la existencia de este elemento radica el porvenir de esta región.

El señor BARRA. — Yo destaco esta inconsecuencia, pero no se la "achaco" ciento por ciento al señor Ministro de Hacienda aquí presente, porque él es responsable en una mínima parte. Hay otro responsable que está orientando esta política. Ni el señor Ministro subrogante de Hacienda, ni el que está pasando y contratando empréstitos en el extranjero son tan responsables como el que está aquí en el país. Es él quien tiene la culpa de todas estas cosas, porque según "su" criterio Chile es una empresa comercial, y hay que administrarlo como tal; no con criterio humano y social.

Nosotros estamos aquí haciéndole presente que está equivocado, que estamos viendo en una democracia que tuvo la mala suerte de elegirlo, pero que, a pesar de todo, tiene la obligación de comprender que debe mirar por los intereses del país, sobre todo por los de la zona norte, donde su padre surgió a la vida política, donde su padre fue a abrirle las ojas a la "chumia querida", en contra de los intereses de los traidores al patrimonio nacional. Allá nació su padre a la vida política, allá donde ahora esa gente está sufriendo, allá donde no tienen agua ni posibilidades de progreso como tienen otras ciudades de Chile. Ojalá que de vez en cuando echara una mirada hacia atrás y se diera cuenta de que todavía es posible enmendar rumbos, para que no le pase lo mismo que le está ocurriendo en Argentina a otro descendiente de inmigrante italiano.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda). — Señor Presidente, en primer lugar quiero asumir ante esta Honorable Cámara la plena responsabilidad del cargo que ocupo.

No quisiera, en consecuencia, que se responsabilizara a nadie que se encuentre a sueldo en este momento.

En segundo lugar, quiero dejar perfectamente establecido que la única razón —y entiendase bien— la única razón por la cual el Gobierno ha enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley destinado a proporcionar una ayuda financiera a una determinada Compañía, como se ha expresado una y mil veces, es porque el destino de esta Compañía está íntimamente ligado al destino de toda una provincia.

Hayan varios señores Diputados a la vez. El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados guardar silencio.

El señor PARETO. — ¿Su Señoría está reemplazando al Honorable señor Rosende?

Hayan varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados guardar silencio.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — El Honorable señor Barra se refirió al Presidente de la República en relación con su responsabilidad frente a este proyecto...

El señor MONTES. — ¡Está de Ministro, ahora!

El señor DIEZ. — El Honorable señor Barra se refirió al Presidente de la República sin nombrarlo.

El señor PARETO. — ¿Su Señoría está reemplazando al Honorable señor Rosende?

Hayan varios señores Diputados a la vez.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorable Diputados guardar silencio.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor DIEZ. — Señor Presidente, a Su Señoría.

El señor MONTES. — Señor Presidente, a Su Señoría.

lengo inconveniente en conceder una indicación al Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Muchas gracias, Honorable colega.

Quiero manifestar que, cuando sostuve dentro de la indicación formulada en este artículo lo era la indicación formulada por los diputados del Frente de Acción Popular tendiente a elevar de seiscientos millones a un millón y medio de pesos...

El señor BARRIONUEVO.— Trate de hablar en forma tranquila, Honorable colega.

El señor SILVA.— Estoy tratando de hacerlo en homenaje al debate.

El señor BARRIONUEVO.— Así escuchamos nosotros: en silencio.

El señor PALESTRO.— Para eso son liberales.

El señor DIEZ.— Esse es un honor y no un insulto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que guarden silencio. Puede continuar el Honorable señor Silva.

El señor SILVA.— Señor Presidente, sostuve y lo reitero en esta oportunidad— que esa indicación es francamente lo único serio que hay en este artículo. Y creo que la persona que menos puede rebatir esta afirmación es el Honorable señor Edwards, porque se que él ha estado vinculado a industrias, las ha manejado y sabe que no hay desarrollo posible de orden económico en materia de creación de industrias y en la solución del problema habitacional, si previamente no está resuelto este gravísimo problema del agua potable.

Señor Presidente, esta indicación en beneficio de Tarapacá envuelve el gasto solidario, singular, de la población de las provincias del norte, porque ellas están sacrificando sus propias posibilidades, que les fueran otorgadas mediante la ley 11.828, por el artículo 26, en homenaje a la angustiosa necesidad que sufre la ciudad de Iquique por falta de agua potable.

Esa es la verdad, Honorable Cámara. La indicación no afecta en nada al Presupuesto Nacional. En absoluto.

Por esa razón, creo que el señor Ministro de Hacienda no conoce esta disposición o no tuvo tiempo de estudiarla previamente. Nosotros estamos entregando todos los recursos de las provincias nortinas para resolver un solo problema, porque creemos que algún día en Chile hay que hablar de prioridad en la solución de los problemas y, para nosotros, el de la falta de agua potable en Iquique es el que merece resolverse con mayor prontitud.

El señor PUENTES (Don Juan Eduardo).— Yo lo dije antes al Honorable señor Peñafiel; no es una novedad.

El señor SILVA.— Exactamente.

Otro aspecto que quería analizar, porque quería terminar luego, para no abusar de la deferencia del Honorable señor Mauras...

Señor Presidente, la verdad es que este problema de la ejecución de las obras de agua potable en la ciudad de Iquique no va a costar la suma de dos mil cuatrocientos millones como afirmaba el señor Ministro de Hacienda. Va a costar mucho más, porque los organismos técnicos, a los cuales nosotros, no somos técnicos, tenemos que creer, así lo han asegurado. Y estos mismos organismos sostienen que la solución de este problema del agua potable de Iquique puede acercarse, si acaso se invierte la suma cercana a los dos mil millones por el resto del año 1959. De tal manera que en los dos aspectos, de financiamiento y de la posibilidad de inversión, no hay problema. Y el que se ha planteado aquí, no lo comprendemos, porque hablar de industrializar a la ciudad de Iquique, con una solución del problema del agua potable a razón de un mil millones por año, significaría que la situación se arrastraría por cuatro años más, con lo cual sólo podremos hablar de industrialización de aquí al año 1964, o sea, cuando ya toda la población de Iquique esté consumida por el estado actual en que se encuentra.

Muchas gracias, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Mauras, el señor Ministro de Hacienda solicita una interrupción de Su Señoría.

El señor MAURAS.— Con todo agrado, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mauras, tiene la palabra el señor Ministro de Hacienda.

El señor FIGUEROA (Ministro de Hacienda).— Muchas gracias, Honorable señor Mauras.

Sólo quería decir, señor Presidente, que estoy totalmente de acuerdo con las cifras dadas por el Honorable señor Silva. Efectivamente, en el curso del próximo semestre se van a invertir mil millones de pesos en la ejecución de las obras de agua potable de la ciudad de Iquique.

Nada más, señor Presidente.

El señor MARTONES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tienes la palabra Su Señoría.

El señor MARTONES.— Le he concedido la indicación solicitada al Honorable señor Barra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mauras, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES.— He concedido una interrupción al Honorable señor Barra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mauras, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES.— Le he concedido la indicación solicitada al Honorable señor Barra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Barra, ruego a Su Señoría remitirse a la materia en debate.

La Mesa ha rogado en numerosas ocasiones a los Honorable Diputados— y en ese sentido se han escuchado reiteradamente peticiones en la Sala— que limiten sus observaciones al asunto que está en discusión.

El señor BARRE.— Señor Presidente, al referirme al artículo 1.0, he tenido que hacer un alcance a las obras del Gobierno. La Mesa no me puede obligar a leer un artículo o a repetir lo que éste dice.

Tengo que referirme a las personas que algunas responsabilidades tienen, o en esta iniciativa, o en la negación de algunos beneficios que se han propuesto en favor de la zona norte. Por eso hablé de una persona que no era ni el Ministro de Hacienda subrogante, ni el Ministro de Hacienda ausente. El Honorable señor Díaz, interpretando tal vea

otra indicación que no sea a la relativa a los seiscientos millones de pesos. Esto revela que la indicación para aumentar de esa cifra a un mil quinientos millones de pesos, la suma de que se podrá disponer se ha formulado en la Sala.

En su oportunidad, el Comité Radical hizo ver la necesidad de que se diera un trámite especial a este proyecto de ley, pero, desgraciadamente, no hubo acuerdo para ello. Si se hubiera procedido en la forma que los parlamentarios de estas bancas oportunamente propusimos, estoy seguro de que esta iniciativa legal habría tenido segundo informe. Así, cada una de las indicaciones que se han presentado habría tenido ocasión de prosperar, es decir, de correr mejor suerte que la que, seguramente, esta noche les espera. Porque qué pasa con esta indicación, señor Presidente? A mí, personalmente, me agrada; me gusta que se aumente de seiscientos millones a mil quinientos millones de pesos la suma de que se pueda disponer. Pero, a mi juicio, necesita del patrocinio del Ejecutivo.

El señor SILVA.— Está equivocado Su Señoría!

El señor CADEMARTORI.— Efectivamente, el Honorable señor Mauras está en un error.

El señor SILVA.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MAURAS.— Con todo gusto, Honorable colega.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mauras, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARTONES.— Señor Presidente, ha pedido la palabra para sacar de un error al Honorable señor Mauras. La indicación nuestra no tiene otro origen que la misma que hay en el inciso tercero del artículo 1.0. Este, que destina seiscientos millones de pesos a las obras para dotar de agua potable a la ciudad de Iquique, no tuvo su origen, como digo, en el Ejecutivo, sino en una indicación parlamentaria, lo que viene de aquéllas que requieren de la iniciativa del Ejecutivo; pero estimo, si, que cae dentro de esa otra disposición constitucional que obliga al Parlamento, cuando aprueba gastos, a indicar la fuente de recursos para su financiamiento.

Según tengo entendido, los seiscientos millones de pesos que se destinan en la disposición que discutimos a la ejecución de los trabajos de agua potable de Iquique, se financian con el excedente de una partida del Presupuesto que se calcula en la suma de seiscientos millones de pesos. Con la indicación formulada para elevar de seiscientos a mil quinientos millones de pesos la suma para la realización de las obras de agua potable ya referidas, estaríamos aprobando un gasto sin darle el debido financiamiento. Hago esta consulta al señor Ministro de Hacienda.

El informe de la Comisión de Minería e Industrias, en la página 8, dice: "A continuación dicho artículo da el detalle de la participación por años, y del porcentaje que se destinará a obras públicas, en las distintas regiones del país". Evidentemente, se está refiriendo al artículo 1.0. Y a continuación se fija: "En el Presupuesto de Gastos de la Nación correspondiente al presente año, el gasto correspondiente a los seiscientos millones de pesos, se imputará al ítem 12.0811 N.º 5 del presupuesto correspondiente al Ministerio de Obras Públicas.

Dicho ítem, que es excedente, consulta con cargo al artículo 26 de la Ley N.º 11.828, para obras de regadío de Aconcagua al norte, la suma de mil doscientos ochenta y un millones de pesos".

En virtud de que esta disposición hace referencia a la redistribución de un ítem del Presupuesto, que es excedente, hemos presentado esta indicación que es perfectamente constitucional y reglamentaria. Creo que el Honorable señor Mauras se encontraba en un error al manifestar lo que dijo hace un instante acerca de esta importante materia.

El Honorable señor Tamayo me ha pedido una interrupción.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Tamayo.

El señor TAMAYO.— Señor Presidente, debo solamente recordar un hecho que me parece muy significativo e importante.

El señor JULIET (Presidente).— Reconozco que la situación de la zona norte ha sido materia de preocupación del Ejecutivo.

Con la intención de dañar el prestigio de los diputados radicales, se han formulado así, al pasar, críticas relacionadas con la instalación de cañerías para dotar de agua potable a la ciudad de Antofagasta.

Lo que ocurrió allí obedeció a un error, a defectos humanos. Los actos de latrocínio se producen en todos los gobiernos y ningún partido que haya estado en el Poder está libre de ellos. Frente a esos ataques por errores, desfalcos— llámenlos como se les llame— nosotros exhibimos obras como la ENAP, que ha dado origen a tan largas discusiones.

Señor Presidente, creo que debemos remitirnos exclusivamente a la materia en debate. Desde luego, anuncio los votos favorables de los diputados radicales a la disposición que se discute.

Nada más.

El señor MARTONES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tienes la palabra Su Señoría.

El señor MARTONES.— Le he concedido la indicación solicitada al Honorable señor Barra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Mauras, tiene la palabra el Honorable señor Martones.

Estimo que el señor Ministro de Hacienda subrogante, que nos merece confianza y consideración, no puede adoptar la actitud que hace un instante observó respecto de esta materia. Para emplear un término criollo, el señor Ministro subrogante no puede seguir la política de "correarse por la baranda" en lo que respecta a este problema que resulta tan vital para el porvenir de Iquique y de su abnegada y patriótica población laboriosa.

En la ciudad de Iquique, hace aproximadamente un mes y medio, el Honorable Señor don Marcial Mora Miranda y otro señor Señor y dirigentes del Partido Radical sostuvieron públicamente que el trinimismo en propiedad, señor Vergara Herrera, en las Comisiones Unidas del Senado, les había dado la seguridad absoluta de que estos mil quinientos millones de pesos serían empleados, fielmente y con oportunidad, en llevar adelante la ejecución de las obras para dotar de agua potable a Iquique, durante el presente año. Por tal razón y en atención a la seguridad que dio bajo su palabra de hombre de honor, el señor Ministro, no creyó que fuera necesario que quedara taxativamente consignada esta suma en las disposiciones mismas del proyecto que despachó el Honorable Senado en el primer trámite constitucional.

En realidad, señor Presidente, y a pesar de que, de parte del Gobierno, existe la mejor disposición para acelerar las obras de agua potable en la ciudad de Iquique, no pude de aceptar que se aumente este gasto en la forma propuesta en la indicación. Sin embargo, quiero nuevamente explicar ante este Honorable Cámara que los fondos disponibles para ser gastados en el segundo semestre de este año, alcanzan a un total de \$ 1.000.000.000. Esto permitirá aumentar el ritmo de trabajo de las obras de aducción de agua potable y de su distribución en la ciudad de Antofagasta, con una capacidad seis veces mayor que la que se había previsto en la Ley de Presupuestos.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el Honorable señor Martones.

El señor MARTONES.— He concedido una interrupción al Honorable señor Carmona, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Martones, puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor MARTONES.— A propósito de la discusión suscitada en relación con el artículo 1.0, quiero recordar lo sucedido en la Comisión de Minería.

En el proyecto primitivo del Ejecutivo se había propuesto, lisa y llanamente, facultar al Presidente de la República para celebrar un contrato o convenio con la Compañía Salitrera Tarapacá y Antofagasta. Diversos señores Senadores en el Honorable Senado transformaron este proyecto de ley y propusieron nuevos artículos, por medio de los cuales se estableció la posibilidad de invertir, a través de la Corporación de Fomento, una suma ascendente a \$ 5.000.000.000 en tres años. La cantidad de 1.000.000.000 se destinaria este año a conceder préstamos especialmente a los industriales de los departamentos de Iquique y Pisagua. Como a juicio de los miembros de la Comisión de Minería e Industrias, esta disposición, establecida por el Honorable Senado, no tenía un financiamiento claro y el Departamento de Entradas, no tenía la facultad de aprobarlo.

Efectivamente, la Constitución Política del Estado dispone que sólo los gastos variables pueden ser modificados por una ley; pero la iniciativa para aumentar los gastos o alterar el cálculo de entradas corresponde exclusivamente al Presidente de la República, al igual que la iniciativa para suplementar ítem.

El señor GUMUCIO.— ¿Me permite una intervención?

El señor CORREA LARRAIN.— El ítem 12.08.11-N.º 5 de la Ley de Presupuestos...

El señor MUGA.— Está equivocado Su Señoría.

El señor CORREA LARRAIN.—... consulta la suma de mil doscientos ochenta y un millones de pesos.

Por lo tanto, si por iniciativa parlamentaria aumentamos este ítem a mil quinientos millones de pesos, estaremos suplementando dicho ítem, por un lado y aumentando el gasto sin indicar la fuente de recursos...

El señor MIRANDA (don Hugo).— Varía.

El señor CORREA LARRAIN.—... variable. Pero el gasto variable solo puede ser modificado dentro del margen del ítem, sin salirse de él. La iniciativa para aumentar el Cálculo de Entradas y aumentar el gasto solo corresponde al Presidente de la República.

Es absolutamente absurdo pretender que un ítem de mil doscientos millones de pesos pueda, a través de una indicación, elevarse a mil quinientos millones de pesos, sin aumentar el Cálculo de Entradas y sin que significante suplementación.

Por lo tanto, los señores parlamentarios podrán jugar, digámoslo así, dentro de los mil doscientos millones de pesos y modificar el gasto variable de este ítem en la forma que lo deseen, pero no pueden salirse de esta suma fija, porque con ello violarían abiertamente la Constitución, que entrega al Presidente de la República la iniciativa para alterar tanto los gastos como las entradas del Presupuesto.

En consecuencia, considero que esta disposición es abiertamente inconstitucional.

El señor GUMUCIO.— ¿Me permite una intervención?

El señor MAURAS.— ¡Me permite, Honorable Diputado?

El señor JULIET (Presidente).— ¡Me permiten, Honorables Diputados?

Habiendo llegado la hora, se declara cerrado el debate.

Se procederá a votar los artículos con las indicaciones.

En votación el inciso primero del artículo 1.0.

No se ha formulado indicación a este inciso primero.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Acordado.

En votación el inciso segundo con la indicación propuesta por la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

—Aprobado.

El señor BALLESTEROS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor MARTONES.— Le había concedido primero una interrupción al Honorable señor Huerta.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Martones, tiene la palabra el Honorable señor Huerta.

El señor HUERTA.— Señor Presidente, abusando de la gentileza del Honorable señor Martones, quiero, ante todo, expresar el agrado con que he escuchado las palabras del Honorable señor Tamayo, quien ha reconocido la capacidad, el talento y el patriotismo de los señores

El señor JULIET (Presidente). — Estamos en votación, Honorable Diputado.

El señor BALLESTEROS. — Esta procediendo equivocadamente la Mesa, señor Presidente.

El señor FONCEA. — No hay acuerdo para nada, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS. — Se está procediendo mal, señor Presidente. Vamos a cerrar la Mesa.

El señor JULIET (Presidente). — En votación el inciso tercero, con la indicación que eleva el guarismo "\$ 600.000.000 a '\$ 1.500.000.000".

— Durante la votación:

— ¡Señores varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡No se pue-

de!

El señor ACEVEDO. — ¡Hay una confusión!

— Por qué no se toma de nuevo la votación?

— Practicada la votación en forma econó-

mica, dio el siguiente resultado: por la afir-

mativa, 27 votos; por la negativa, 43 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Rechaza-

do el inciso con la indicación.

— Durante la votación:

El señor SILVA. — ¡Seiscientos millones de

pesos son constitucionales, pero no mil qui-

cientos millones de pesos...

— Practicada la votación en forma econó-

mica, dio el siguiente resultado: por la afir-

mativa, 57 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado

el inciso 3.o.

Corresponde votar el inciso 1.o del artículo

2.o, que la Comisión de Hacienda propone

suprimir.

Varios señores DIPUTADOS. — ¡Que se lea!

El señor BALLESTEROS. — Se está proce-

diendo mal.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los Honorables señores Diputados se sirvan

guardar silencio.

La Comisión de Hacienda propone suprimir el inciso primero del artículo 2.o.

Varios señores DIPUTADOS. — ¿Qué esta-

mos votando, señor Presidente?

El señor BALLESTEROS. — Señor Presiden-

te, hay una cuestión previa. El término consi-

stucional vence mañana. Por este motivo, no

procere reglamentariamente la clausura del

debate, como ya lo ha hecho la Mesa. ¿Por qué

no consulta, señor Presidente, el inciso final

del artículo 197 del Reglamento?

— ¡Señores varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar si-

lencio.

Vuelvo a repetir: corresponde votar el in-

ciso primero del artículo 2.o, que dice: "En el Presupuesto de la Nación correspondiente a los años 1960, 1961 y 1962 deberán consultarse las sumas de \$ 1.500.000.000, \$ 2.000.000.000 y \$ 2.000.000.000, respectivamente, las que deberán ser aportadas, anualmente, a la Cor-

poración de Fomento de la Producción con el

objeto señalado en este artículo".

La Comisión de Hacienda propone supri-

mirlo.

En votación el inciso propuesto por la Co-

misión de Minería

— Durante la votación:

El señor BALLESTEROS. — No se puede vo-

tar, señor Presidente. Va contra el Regla-

miento.

El señor MARTONES. — Reglamentaria-

mente no se puede.

El señor BALLESTEROS. — Nos vemos obli-

gado a plantear la censura de la Mesa, señor

Presidente.

El señor MARTONES. — Señor Presidente

reglamentariamente, en virtud de lo dispu-

to en el inciso final del artículo 197.o, debe

haber sesión mañana.

El señor FONCEA. — Mañana es hoy. Esta

bién, porque son las 6 horas y cinco minu-

tos.

El señor SILVA. — Señor Presidente, ¿por

qué no cita a una reunión de Comités?

— ¡Señores varios señores Diputados a la vez!

— Practicada la votación en forma econó-

mica, dio el siguiente resultado: por la nega-

tiva, 53 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Rechaza-

do el inciso primero del artículo 2.o del pro-

yecto. En vista de los argumentos hechos

presentes y no obstante estar en votación, la

Mesa debe explicar su actitud.

En conformidad con lo dispuesto en el ar-

tículo 197.o del Reglamento Interior de la

Corporación, la última sesión en que corres-

ponde tratar el proyecto con urgencia es la

que estamos celebrando...

El señor BALLESTEROS. — No, señor Pre-

sidente, ¿Por qué no abre debate sobre el

particular?

— ¡Señores varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los señores Diputados me dejen terminar.

La Mesa no puede exponer a la Honorable

Cámara a no cumplir con la Constitución.

Por este motivo, ha convocado a esta última

sesión...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡No, señor

Presidente!

El señor JULIET (Presidente). — En con-

formidad con el artículo citado del Regla-

miento, corresponde declarar cerrado el debate en esta oportunidad...

Varios señores DIPUTADOS. — ¡No señor

Presidente!

El señor DAVID. — Está en un error, señor

Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — El inciso

final de dicho artículo 197.o se refiere al caso

de que haya algún plazo pendiente. En este

caso, no hay ningún plazo, porque estamos en

el último término, que es el constitucional.

— Durante la votación.

— ¡Señores varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

— ¡Hablan varios señores Diputados a la vez!

El señor JULIET (Presidente). — En vota-

ción el inciso 2.o del artículo 2.o, con la in-

dicación de la Comisión de Hacienda.

raciedad del imperialismo extranjero nuestras riquezas naturales.

El señor JULIET (Presidente). — Ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor MARTONES. — Me abstengo, señor Presidente.

El señor MAURAS. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor MAURAS. — Señor Presidente, todos aceptamos la idea de que el Gobierno

nos desgasta a los partidos políticos. Y es esto lo que ha ocurrido muchas veces al Partido Radical. Durante mucho tiempo, nuestro Partido ha sido el blanco de los ataques

políticos. Hoy día, permitáseme decir en nombre de los Diputados radicales, que para nosotros, los sibsones de la lucha política

nosotras constituye un motivo de profunda satisfacción y orgullo haber escuchado las palabras de elogio que, desde todos los sectores de esta Corporación, se han pronunciado por la labor de la Empresa Nacional del petróleo, obra querida y favorita del Partido Radical.

En estos instantes, permitáseme recordar a los estadistas y políticos radicales que hicieron posible esta obra: Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos y Gabriel González Videla.

Permitáseme, también, decir que, para nosotros, los sibsones de la lucha política

nosotras constuyen esta noche gratos ecos, porque comprendemos que la historia no pasa en vano y que, al fin, se tiene que reconocer, aunque sea tacitamente, la fecunda labor realizada por el radicalismo en Chile.

Voto que no.

El señor MONTES. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría, por dos minutos.

El señor MONTES. — Señor Presidente, los Diputados del Partido Comunista hemos expresado ya, en el curso del debate, nuestra oposición a esta indicación.

Estimamos que el capital monopólistico no ha traido, evidentemente, progreso a las zonas de nuestro país en que se ha introducido, porque ejerce una política que podría llamarse de rapina y de saqueo de nuestras riquezas naturales y porque trata, permanentemente, de subordinar a sus intereses la suerte de los pueblos en que actúa.

Por lo demás, hemos demostrado que Chile tiene recursos propios para explotar el petróleo que le pertenece. A nuestro juicio, los que proponen esta indicación revuelan que no tienen fe ni confianza en la capacidad creativa de nuestro pueblo.

La indicación que se está votando significa algo que perjudicaría los intereses nacionales.

Estimamos que la Empresa Nacional de Petróleos no es obra sólo de un Partido, sino el fruto del esfuerzo creador de un pueblo.

Finalmente, creemos que, con nuestros votos negativos, defendemos y resguardamos la suerte del pueblo de Chile.

Por todas estas razones, voto que no.

El señor OYARCE. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra, por dos minutos, el Honorable señor Oyarce.

El señor OYARCE. — Señor Presidente, tenemos la más absoluta seguridad de que la aprobación de esta indicación haría el peor daño al desarrollo económico y a la democracia del país.

Estimamos, también, que, al rechazar la desnacionalización del petróleo, interpretamos la opinión de la inmensa mayoría de la ciudadanía, que desea mantener esa riqueza en poder del Estado.

Consideramos que lo más razonable, democrático y conveniente para el país es respetar la decisión de la mayoría de los chilenos.

Señor Presidente, no podríamos dejar pasar esta oportunidad sin rendir un homenaje al pueblo chileno, que contribuyó con sus luchas a la formación de la Corporación de Fomento de la Producción, que dio origen, posteriormente, a la Empresa Nacional de Petróleos. Tampoco podríamos olvidar ahora que en aquella ocasión habíamos en el Congreso Nacional una mayoría contraria a la organización de la Corporación de Fomento de la Producción y que el pueblo luchó con decisión por la formación de este organismo que ha dado prestigio al país y ha impulsado nuestro desarrollo económico. Por otra parte, la CORFO ha demostrado a todos los chilenos que somos capaces no sólo de buscar y encontrar el petróleo de nuestro suelo sino también de explotarlo en beneficio del país.

Por estas razones, voto que no.

El señor PARETO. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Paredo.

El señor PARETO. — Señor Presidente, como lo dije anteriormente el Honorable señor Hamuy, los diputados del Partido Nacional Popular negaremos en esta oportunidad nuestro apoyo a la indicación presentada por los Honorable señores Serrano y Peñafiel.

Lo haremos, en primer lugar, porque nuestras principios fundamentales, porque nuestra doctrina, nos ordena impedir la entrada de capitales extranjeros que se entrometan en la explotación de las riquezas naturales de nuestra Patria.

Creemos que una disposición como la que se está votando, que ya ha revolucionado a otros países, es peligrosa, sobre todo cuando se pretende cambiar el sistema actual a través de una simple indicación. Estamos convencidos, por lo que hemos podido apreciar de la corrupción que trae consigo el capitalismo extranjero, como lo han demostrado algunos países de América y del mundo entero. Una confirmación más de ello la encontramos en el hecho de que en estos últimos días han llegado a nuestro país inversores americanos que deambulan por la capital presionando a ciertos sectores de la opinión pública e impresionando, especialmente, a los sectores del norte con la ilusión de las ventajas que ofrecen los capitales extranjeros para la explotación de nuestras riquezas.

Hacemos presente al Ejecutivo y al señor Ministro de Hacienda, presente en la Sala, que siempre contará con los votos de nuestro Partido para todo proyecto de ley que hoy el Gobierno ha enviado un Mensaje para la favorrecer a una industria particular, el pagar fondos para enviar otro para otorgarlos a la ENAP, con la seguridad que

espero, señor Presidente, que una indicación presentada por el Honorable señor Carrión en compañía de otros Honorable señores Diputados, entre ellos el Honorable señor Lacassie, no sea observada por el Ejecutivo, pues ello sería una demostración palpable de que no tiene interés en ayudar a

la ENAP.

Continua la votación.

El señor SILVA. — ¿Por qué no pide, señor

Diputado, ha terminado el tiempo de Su Señoría.

El señor PARETO. — Voto que no, señor Presidente.

El señor REYES (don Tomás). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor REYES (Don Tomás). — Señor Presidente, el Partido Demócrata Cristiano considera improcedente esta indicación, porque ha sido propuesta en el segundo trámite constitucional del proyecto en discusión, porque no tiene atingencia con los problemas de la zona norte del país, y porque fundamentalmente, altera el estatuto que rige al petróleo, desnacionalizando su explotación.

El Honorable señor Mauras exhibía, con orgullo, la acción del Partido Radical en la constitución y desarrollo de la Empresa Nacional de Petróleo. Nosotros estamos de acuerdo con él. Pero, al decir esto, no se dice toda la verdad. La verdad entera es que ésta es una realización de los partidos populares. Hombres de nuestro partido fueron los creadores de la Corporación de Fomento. El pueblo respaldó toda esta acción. ¡Y hay que ver la forma dramática en que se constituyó la Corporación de Fomento! en el Senado de la República por un voto se obtuvo la mayoría para que fuera creada! Estimo que, en este caso, no se debe olvidar la participación de los partidos populares.

En seguida, queríamos manifestar que tenemos plena confianza en que, poniendo en acción todos los medios de que dispone el país, hoy día dilapidados por una minoría privilegiada, podemos nosotros capitalizar la ENAP y realizar nuestro propio desarrollo económico con recursos netamente nacionales. De allí que rechacemos aquello de nuestra inferioridad económica, de nuestra imposibilidad para enfrentar el problema desde una posición eminentemente nacional.

Finalmente, la existencia de petróleo en el Norte no es hoy puede decirse, una incognita, porque los trabajos desarrollados por la ENAP, han determinado la presencia de manifestaciones superficiales de petróleo líquido en la pampa Perdiz, cercas de Iquique.

Esta ya no es una aventura; es una realidad a corto plazo. Por eso hemos presentado indicaciones para capitalizar la ENAP, para entregar recursos, con el objeto de que pongan esta nueva riqueza al servicio del país, de las clases populares...

El señor JULIET (Presidente). — Honorable Diputado, han terminado los dos minutos que se le concedieron.

El señor SILVA. — Por eso, voto que no.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

El señor VALDES LARRAIN. — Por cinco minutos; porque soy Comité.

El señor JULIET (Presidente). — Es que ya habló otro señor Diputado de su partido, Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Tienen la palabra Su Señoría por dos minutos.

mica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 52 votos; por la negativa, 5 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobada la letra b).

En votación la letra c) del artículo 21.0, con la indicación de la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 52 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobada la letra c).

En votación la letra d), con la modificación de la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobada la letra d).

En votación el resto del artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

El señor OYARCE. — ¿Cuál, señor Presidente?

El señor MARTONES. — Que se vote, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — En votación.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 57 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el resto del artículo.

En votación el inciso nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 55 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso nuevo.

En votación el artículo 22.0.

El señor VON MUHLENBROCK. — La Comisión de Hacienda propone suprimirlo.

El señor JULIET (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se rechazará.

El señor HAMUY. — No, señor Presidente. Que se vote.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 1 voto; por la negativa, 67 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Rechazado el artículo 22.0.

En votación el inciso primero del artículo 23.0, con la modificación de la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 55 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso primero.

El inciso segundo del artículo 23.0 no ha sido objeto de indicaciones.

En votación.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 56 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso segundo.

En votación el inciso tercero, con la modificación propuesta por la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 55 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso.

En votación el inciso cuarto del artículo 23.0.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 53 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso.

En votación el inciso cuarto del artículo 23.0.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 53 votos; por la negativa, 9 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso.

En votación el inciso nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda al artículo 23.0.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 46 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el inciso nuevo.

En votación los dos primeros incisos del artículo 24.0.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 62 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobados los dos primeros incisos.

Si le parece a la Honorable Cámara, los dos últimos incisos del artículo 24.0 se votarán conjuntamente con las modificaciones de la Comisión de Hacienda.

Acordado.

En votación.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 51 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobados los incisos.

El artículo 25.0 no ha sido objeto de indicaciones.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

El señor CADEMARTORI. — Que se vote, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — En votación.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 56 votos; por la negativa, 8 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 25.0.

El artículo 25.0 no ha sido objeto de indicaciones hasta la frase que dice: "El precio de venta será la cantidad de tres millones quinientos mil dólares".

En votación el artículo 25.0 hasta la frase a la cual ha dado lectura.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos; por la negativa, 13 votos.

Aprobada esta parte del artículo.

Si le parece a la Sala, los incisos séptimo y octavo se votarán conjuntamente.

Acordado.

En votación los incisos séptimo y octavo, con las modificaciones de la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 64 votos; por la negativa, 9 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobados los incisos séptimo y octavo.

En el inciso noveno hay una indicación del Honorable señor Edwards para que se agregue, a continuación de la frase "si la compañía ejercitare esta opción deberá pagar al Fisco el mismo precio recibido" la siguiente: "más un interés del 4.0% anual, que se capitalizará año a año".

En votación el inciso noveno con la indicación del Honorable señor Edwards.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En votación los incisos décimo y undécimo con las modificaciones de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobarán.

Aprobados.

En votación el artículo 27.0 con las modificaciones de la Comisión de Hacienda.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobado.

En el artículo 27.0 se hace una referencia a un artículo anterior del proyecto. Si le parece a la Honorable Cámara, se autorizará a la Mesa para concordar estas disposiciones.

Acordado.

En votación el artículo 28.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 52 votos; por la negativa, 5 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobada la letra c).

En votación la letra d), con la modificación de la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobada la letra d).

En votación el resto del artículo.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

El señor OYARCE. — ¿Cuál, señor Presidente?

El señor MARTONES. — Que se vote, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — En votación.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 57 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el resto del artículo.

En votación el inciso nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 55 votos; por la negativa, 14 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el resto del artículo.

En votación el inciso nuevo propuesto por la Comisión de Hacienda.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 27.0.

En votación el artículo 27.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 11 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 27.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor JULIET (Presidente). — Aprobado el artículo 3.0 transitorio.

En votación el artículo 3.0 transitorio.

Practicada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 24 votos.

El señor



### Exposición de Jammes, un acontecimiento en la historia de las letras

La Exposición Francis Jammes, inaugurada en París el pasado mes de diciembre, en la Biblioteca Nacional, es un verdadero acontecimiento en la historia de las Letras francesas, y particularmente de las Letras cristianas. Admirablemente organizada bajo la alta dirección de don Julien Cain, miembro del Instituto y Administrador General de la Biblioteca Nacional, animada por "jammistas" fervientes como don Robert Maillot y don Jean Labbé, ha obtenido un gran éxito. El número y la calidad de los visitantes ha expresado eloquentemente que el gran poeta

ta bucolico no ha sido olvidado.

Bucólico es, precisamente la expresión que le corresponde. No sólo Jammes ha cantado la naturaleza, sino que el mismo la ha vivido apasionadamente. Nunca quiso habitar París, y cuando se trasladó a la capital era raramente y para muy breves estancias. No abandonó Orléans en Bearn, primero, Hasparren, en país vasco, después. Y no fue, como algunas gentes de Letras habrían hecho, para hacerse una leyenda ventajosa de poeta rústico. Entre la naturaleza y él había un pacto indisoluble y profundo.

### La Toma de la Bastilla vista por los contemporáneos

Es raro que la importancia de un acontecimiento histórico sea comprendido por aquellos que han sido testigos y que su juicio se anticipa al de los posteriores.

Sin embargo, tal fue el caso de la Toma de la Bastilla, que apareció ante los contemporáneos,

como el avenimiento de una era nueva, aún cuando la destrucción de la vieja fortaleza —donde ya no había prisioneros políticos— sólo tuviese un carácter simbólico. Solamente había allí media docena de individuos poco recomendables, y de quienes el pueblo ignoraba el nombre y la existencia.

CURIOSA INTERROGANTE.— Tanto es así que, a 170 años del acontecimiento, los historiadores se preguntan todavía por qué, en aquella memorable jornada, el furor del pueblo se proyectó sobre la Bastilla, en lugar del Château la Conserjerie, el Temple o la Fuerza, las prisiones de la capital que no tenían en aquel entonces una reputación menos siniestra.

Es, ante todo, porque de aquellas prisiones, era la Bastilla la que con sus ocho torres y sus fosos había conservado el aspecto feudal más espectacular. A la entrada de la capital, era como una evocación fantasmagórica de la Edad Media. Bastante antes de la Revolución, un historiador de París, Pignol de La Force, escribió: "¿No se debiera destruir ese espantoso testigo de la barbarie de nuestros antecesores? El aspecto de esta masa informe deshonra todo un barrio".

Por la misma razón, la población consideraba a la fortaleza como una amenaza de represión que apuntaba permanentemente contra la capital. Era desde la Bastilla donde, según la expresión de la reina Ana de Austria, "se podía tener a París sujeto de la rienda". Era desde la Bastilla donde la Duquesa de Montpensier, durante la Fronda, hizo disparar el cañón contra las tropas reales. En pocas palabras, en el espíritu de los parisinos constituyó la "llave", maestra que aseguraba a su poseedor el dominio de la ciudad.

RESGUADO DEL ORDEN.— Y se le reconoció esta función en 1789. Un bando que circuló por las calles de la capital la víspera del 14 de julio, anunciaría que las tropas traídas de los alrededores de París para el mantenimiento del orden en el faubourg Saint-Antoine, serían apoyadas por el cañón de la Bastilla.

Pero también se recordaban las detenciones arbitrarias que por simples delitos de opinión, habían llenado los siniestros calabozos de la prisión. Estas detenciones provocaron tanto más revuelo cuanto que sus principales víctimas eran, en tiempos de Luis XV y Luis XVI, hombres de letras y panfletarios; los más célebres, aunque permanecieron poco tiempo en la Bastilla, fueron Voltaire y Marmonet.

Al año siguiente se organizó un baile sobre las ruinas de la Bastilla, para celebrar el primer aniversario.

Sobre los cimientos de las 8 torres, habían plantado árboles unidos por una cadena de linternas suspendidas en festones. A la entrada de este recinto había un gran cartel que decía: "Aquí, se baila". Los que estuvieron presos en ella bailaban la quadrilla encima de donde estuvieron sus calabozos.

Todo el lujo de la capital revivía en esta multitud abigarrada y en todos los pechos brillaban joyas con trozos de piedras o de hierro arrancados a las ruinas.

Los diplomáticos extranjeros acreditados ante la Corte relataban en sus despachos estas manifestaciones ingenuas. Pero dejaban presentir que la situación



Un dibujo de la época muestra aquí una de las jornadas de la Revolución francesa. El pueblo, luego de caída la Bastilla, procede a demolerla. Se ignora el nombre del autor de esta obra.

## Viaje a FRANCIA

CONSULTANDO LOS SERVICIOS OFICIALES DEL TURISMO FRANCES



diríjase a

**AHUMADA 131.**  
OF. 401 - FONO 88711.

(en las mañanas)

A  
**Europa**

DESDE BS. AIRES

7  
NUEVOS TRANSATLANTICOS

"CLAUDE BERNARD"  
"CHARLES TELLIER"  
"LOUIS LUMIERE"  
"LAVOISIER"  
"LAENNEC"  
"BRETAGNE"  
"PROVENCE"

MONTEVIDEO — SANTOS — RIO —  
BAHIA — LAS PALMAS — DAKAR —  
LISBOA — VIGO — BARCELONA —  
MARSELLA — GENOVA — NAPOLÉS —  
EL HAVRE — HAMBURGO — AMBERES

NAVIFRANCE

Un buque francés ya es Francia

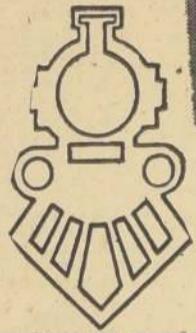
AGENTE EXCLUSIVO PARA CHILE

**M. METTAIS**

MATIAS COUSINO 192 • TELEFONO 84600

## INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA Orgullo de

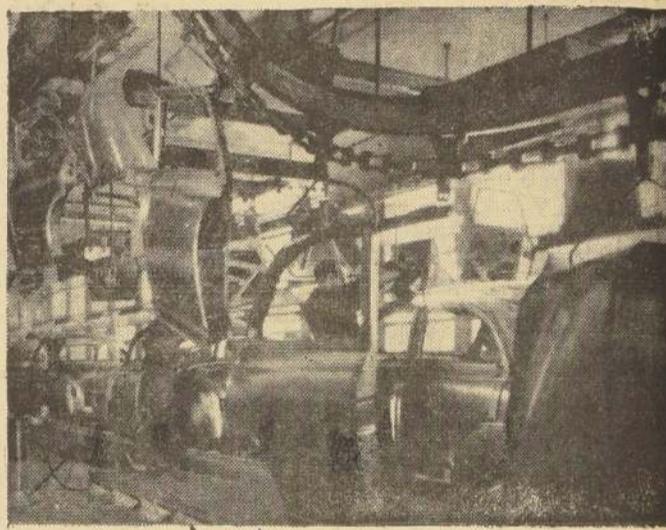
# Francia



**BERLIET**  
BALMACEDA, LORCA  
Y CIA. LTDA.  
AMUNATEGUI 80



**CITROËN**  
FRANCAUTO LTDA.  
BANDERA 341 OF. 357



SOC. AUTOMOTORA  
CHILENA LTDA.  
ALMIRANTE LATORRE 348



**RENAULT**  
REGIE NATIONAL  
CASTILLO, PINO  
Y CIA. LTDA.  
SAN MARTIN 64



**Peugeot**  
IMPORTADORA  
PEUGEOT LTDA.  
Av. BUSTAMANTE 60



8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19

## Protección de monumentos y lugares históricos realizan Liga Urbana y Rural Francesa

Francia, devastada por la guerra y en plena reconstrucción desde hace quince años, se encuentra situada, como otros países de Europa, ante el siguiente dilema: salvar del pasado lo que se ha podido librar, edificar al lado de un estilo nuevo y con arreglo a las necesidades modernas sin que las obras maestras de ese pasado corran el riesgo de sufrir las consecuencias. De esta manera se plantean en todos los sitios y todos los días problemas de medida, de armonía y de perspectiva que los Poderes Públicos y los arquitectos tienen la misión de resolver. La tarea es difícil y su realización tropieza con obstáculos y dificultades. En París, por ejemplo, se han visto rascacielos surgir de tierra a dos pasos de maravillosos vestigios de los siglos XVII y XVIII, y amenazar con su vecindad inopinada la gracia y la elegancia de esos antiguos hoteles particulares.

### DEFENSA SIN DESCANSO

Este es el objetivo que se ha firmado la "Liga Urbana y Rural", que agrupa a un gran número de franceses dedicados a defender sin descanso, cerca de los Poderes Públicos, la causa del patrimonio artístico francés. No es la fun-

cionamiento en su mayor parte, en el Faubourg Saint-Germain, principalmente, en embajadas y ministerios. La opinión pública se ha emocionado y en campañas de prensa, entre otras de Gérard Bluer, en *Le Figaro*, se han expresado veleidades protestas. Pero esto no es todo. Al lado de esas circunstancias fortuitas, nacidas de las consecuencias de la guerra o de las necesidades representadas por un constante aumento de la población, existe también la proliferación de las industrias, el esfuerzo de descentralización, las exageraciones de una población ruidosa, y, finalmente —y esto no es nuevo—, la autonomía de los ayuntamientos que viene a complicar la situación y a multiplicar las dificultades. Los monumentos y lugares de Francia están evidentemente en peligro y es indispensable salvárselos.

Convertidos en condiciones de correr: una antigua pequeña capilla bretona, flanqueada de una fuente encantadora y poética, acaba de ser encuadrada de pilones y de hilos que la electrificación necesaria de los campos ha colocado en ese lugar, la Liga interviene y obtiene el desplazamiento de esa desagradable red metálica. Lo mismo ocurre con un determinado parque público que rompe brutalmente una perspectiva. Pero si en el extrarradio parisino se ve erguirse una casa de seis pisos, de una estrechez inverosímil, al lado de un horneado alto con el cual parece estar en competencia, la Liga puede por lo menos señalar el error de esa estética y el peligro de esa aproximación, y obtener que no se repitan en otra parte. También su lucha contra las malas viviendas es particularmente útil.

Conservación, salvaguardia, protección, renovación, estas parecen ser sus consignas, puestas generosamente al servicio del país y al servicio del hombre.

HENRY ASSELIN.



Michel Debré, Primer Ministro de la República Francesa. En la tarea de conducir los asuntos del Gobierno de París, ha puesto de relieve su clara visión de estadista, serena firmeza y sincero patriotismo

General Charles de Gaulle, Presidente de la República Francesa y de la comunitad. Le ha cabido la histórica misión de encantar los destinos de Francia en un instante decisivo de su existencia, al hacer la Cuarta República

Fundación las rusas  
1884-1959

Setenta y cinco años al servicio de la industria nacional. Su personal de obreros, sus técnicos y su equipo renovado han hecho posible competir, en muchos casos, con el material importado, en calidad y precio



Miembro de ASIMET

RAAB ROCHETTE & CIA. LTDA.

ROSAS 2987

CONSULTE PRECIOS ANTES DE IMPORTAR

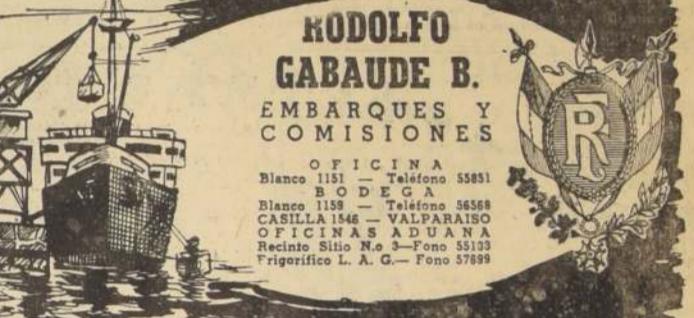


Mecánica liviana y pesada. Piezas de fundición hasta 3.000 kilogramos. Construcción de máquinas. Carpintería metálica. Reciclado de superficies planas.

dación reciente, pero la inquietud de la opinión ante los hechos presentes le da repentina y definitivamente una nueva actividad y vitalidad. Data de 1944, y fue Jean Giraudoux el que, el mismo año de su muerte tan prematura, la fundó. El célebre escritor, autor de *Suzanne et le Pacifique*, *Amphitryon 38* y de *La Guerra de Troya n'aura pas lieu*, que fue además un gran diplomático y un gran administrador, había meditado largamente su espíritu y su forma. Respondió en él a un sentido de evidencia y también a una especie de adivinación de un próximo porvenir: había sufrido con los abusos de un certo modernismo de costumbres y temía que su país fuera entregado a la pliqueta de los demócratas y a la paleta de los reconstructores con toda ausencia de un ideal y de una postura, la insensatez de una pancarta publicitaria a lo largo de una carretera armoniosa en el fianco de una vieja iglesia, la vulgaridad y la tontería de los hombres tan dispuestos a manifestarse en una falta de medida y de gusto, tanto en los pueblos como en la ciudad.

Actualmente, el Consejo de Administración de la "Liga Urbana y Rural" comprende a un ex prefecto, director honorario de Bellas Artes, don Emile Bellart, presidente; un crítico de arte, estético y urbanista muy distinguido; don Bernard Champigneulle, secretario general; un encargado de misión en el Comisariado General del Plan de Modernización y de Equipo, don J. F. Gravier, consejero técnico; don Max Ingrand, Director General de Turismo; don Pierre Lavedan, Director del Instituto de Urbanismo; don Louis Leroy presidente del Comité Nacional de la Vivienda Rural; Consejeros de Estado, consejeros generales, y otros.

Su programa está contenido completamente en el artículo



RODOLFO  
GABAUDE B.

EMBARQUES Y  
COMISIONES

O F I C I N A  
Blanco 1151 — Teléfono 55851  
B O D E G A  
Blanco 1159 — Teléfono 56568  
C A S I L L A 1546 — V A L P A R A I S O  
O F I C I N A S A U A U A  
Recinto Sito N.º 3 — Fono 55103  
Frigorífico L. A. G. — Fono 37899

Homenaje a Francia  
HOTEL DE FRANCE

PUENTE 530 EN PLENO CENTRO TELEFONO 84503

SANTIAGO (CHILE)

## El Sueño Util...

**L**a Edad Media ha sido denominada por algunos historiadores como "periodo oscurantista". Otros la suelen llamar "periodo de las finisbias". Pueden tener parcialmente razón, pero es necesario reconocer que, durante los diez siglos que duró, la luz del afán investigador brilló en las salas de trabajo de los alquimistas. Ellos buscaban, con tenaz afán, la *panacea* y la *piedra filosofal*... La primera curaría todas las enfermedades, la segunda permitiría transmutar en oro a elementos poco valiosos.

Los alquimistas no encontraron tales maravillas y, en cambio, fueron muchas veces perseguidos y, acusados

de brujería, sus sueños terminaron en la hoguera. (Pero fueron en buena medida los precursores de los modernos y eficientes químicos de la actualidad y sus trabajos dotaron al género humano de mejores condiciones para su mayor bienestar!

Los alquimistas descubrieron, por ejemplo, dos substancias valiosas y de enorme poder: la pólvora y el fósforo, en una época en que se creía que las propiedades de las materias estaban constituidas por los espíritus que residían en ellas. Cobalto deriva de una palabra que significa "duende", el cual se suponía rondaba por lugares como las minas y las cuevas; níquel, procede de una palabra que significa "demónio".

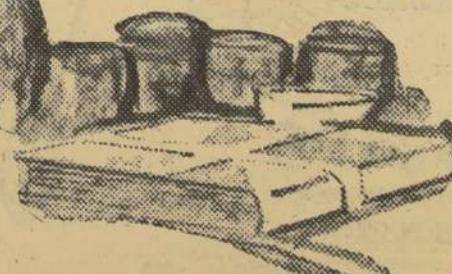
Aparentemente insensatos, los sueños y los esfuerzos de los alquimistas son uno de los antecedentes que han permitido el alto índice de desarrollo científico actual. Los hombres de las retortas son una prueba más de cómo hasta los sueños más audaces suelen producir beneficios para la humanidad.

*Le herencia de los viejos alquimistas es brillantemente aprovechada hoy en día. En los Laboratorios y Centros de Investigación SHELL, químicos especializados de todo el mundo han logrado magníficos triunfos en Productos Químicos del Petróleo; verdadera piedra filosofal de nuestros días. De estos triunfos son ejemplos sus Plásticos, Cauchos, Solventes, Resinas, Acetonas, Alcoholes y Detergentes.*

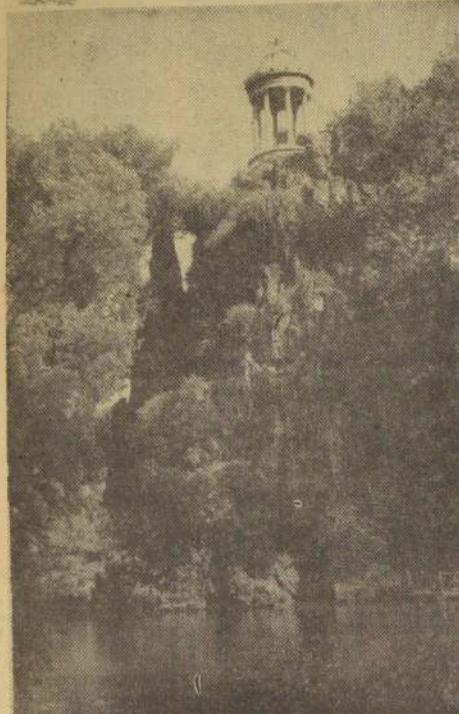
usted puede confiar en SHELL



SHELL CHILE LIMITED



## UN JARDIN EN PARIS



El hermoso jardin des Buttes Chaumont, en Paris, es uno de los lugares más pintorescos de la gran capital de Francia.

## LA BANDERA FRANCESA NACIO CON LA REVOLUCION

Durante la Edad Media, el tricolor estuvo vinculado con la casa reinante

La bandera nacional francesa, el emblema tricolor, se compone de tres bandas verticales de igual anchura, con los colores nacionales de Francia: azul, blanco y rojo. La banda azul está junto al asta, la blanca en el centro y la roja en el extremo opuesto. El asta va coronada por una enoñera y en todos los banderas militares aparece el lema: "Honneur et Patrie" (República Francesa: Honor y Patria).

Los colores azul, blanco y rojo, con los reyes de Francia y sus casas nacionales de Francia, por lo tanto, se pueden llamar propiamente colores nacionales de Francia, por lo tanto, mucho antes de adoptarse el lema tricolor, las banderas más históricas de Francia eran, respectivamente, la bandera azul de San Martín de Tours (llamada "Montjoie"), la bandera roja de San Dionisio (la Oriflama) y la bandera blanca usada primordialmente por Juana de Arco y, más tarde, partir del reinado de Luis XIV, estando asociada a los reyes de Francia.

Los tres colores tienen su origen en tiempos tan remotos como la época de Carlomagno, en que el asta del estandarte ofrecido a este por el Papa León III llevaba una cinta azul, blanca y roja. El color azul simbolizaba a los confesores, el blanco a las vírgenes y el rojo a los mártires.

Algo más tarde, durante la Edad Media, esos colores llegaron a estar vinculados con las casas de los reyes de Francia. En 1328, el escudo de armas de los Valois era de color azul sembrado de flores de lis doradas con un ribete rojo. De modo entonces, los reyes de Francia aparecieron representados en viñetas y manuscritos vestidos de una túnica roja debajo de una cota azul cubierta de flores de lis doradas. Cabe señalar que, en el simbolismo litúrgico, el color de oro equivale al blanco. Podrían darse muchos otros ejemplos de la vinculación de los tres colores, azul, blanco y rojo,

en tiempos tan remotos como la época de Carlomagno, en que el asta del estandarte ofrecido a este por el Papa León III llevaba una cinta azul, blanca y roja. El color azul simbolizaba a los confesores, el blanco a las vírgenes y el rojo a los mártires.

Cuando el 17 de julio de 1789, el rey Luis XVI, prendió en su sombrero, con gran alboroto del pueblo de París, la escarapela azul y roja de la Guardia Nacional revolucionaria de París, llamándola junto a su propia escarapela blanca, esta combinación de colores cobró una nueva significación y pasó a representar al conjunto del pueblo de Francia, en lugar de simbolizar propiamente a la autoridad real.

Las tres bandas que conocemos hoy día fueron adoptadas como bandera oficial de la Marina Francesa por decreto de 24 de octubre de 1790. Esta bandera de la Marina venía descrita como sigue, en un decreto aprobado por la Convención el 15 de febrero de 1794: "La bandera nacional estará formada por los tres colores nacionales divididos en tres bandas diagonales verticales de modo que el azul quede pegado al asta, el blanco en el centro y el rojo en el extremo opuesto".

En 1795, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

En 1875, la bandera francesa fue adoptada como bandera de la República Francesa.

## Subsiste el estancamiento de las conversaciones cuadripartitas

La Conferencia de Ginebra se reanudó ayer en el mismo punto muerto en que había quedado antes de su período de "enfriamiento" de tres semanas. Gromyko reiteró su plan sobre Berlin, el que Occidente rechaza de plano.

GINEBRA, 13 (UPI).— Por Joseph W. Gromyko, Rusia volvió hoy a presentar al Oeste sus antiguas condiciones sobre Berlin pese a la firme adverencia del Secretario de Estado norteamericano, Christian A. Herter, de que los derechos de Occidente debían ser reconocidos por escrito si se quiere llegar a una Conferencia "en la Cumbre", esto es, de Jefes de Gobierno.

El Ministro de RR. EE. soviético, Andrei Gromyko, volvió del receso de tres semanas a la Conferencia de los Cuatro Grandes con la exigencia de que ésta "comience desde donde quedó" con la aceptación de sus propuestas ya rechazadas.

Herter, primer delegado del Oeste en hacer uso de la palabra, hizo saber que las naciones

libres exigen el reconocimiento soviético por escrito de los derechos occidentales en Berlin para aminorar el peligro de posteriores interpretaciones divergentes.

Gromyko, hizo caso omiso de esas palabras cuando le tocó el turno de hablar en la primera sesión celebrada por la Conferencia desde el 20 de junio último.

Declaró que "pudieran mantenerse" las vías de comunicación occidentales con Berlin si el Oeste acepta sus condiciones, volvió a referirse al antiguo plazo dado por Rusia al manifestar que 18 meses "serán suficientes" para las negociaciones sobre el futuro de Alemania.

La Conferencia Cuadripartita se reanudó, por lo tanto, como había comenzado: con un estancamiento de las negociaciones.

SESION PLENARIA

La Conferencia se reunió en el Palacio de las Naciones para celebrar su decimotercera sesión plenaria a las 14:33 GMT y fue levantada en receso desde el 20 de junio.

La Conferencia volverá a celebrar otra sesión plenaria el miércoles, con la perspectiva de que desde su comienzo Gromyko recurría a tácticas dilatorias.

La sesión de hoy fue presidida por Herter, que fue también el primer orador.

Con anterioridad Herter y sus colegas occidentales se habían comprometido de nuevo a no celebrar una Conferencia "en la Cumbre" si se mantenían el ultra-

ínclito, la coacción o la amenaza por parte de Rusia de provocar una nueva crisis con respecto a Berlin.

Herter recordó varios discursos soviéticos de las últimas semanas de tono alternadamente amenazador y conciliador, y unos amenazaban con desalojar al Oeste mediante un ultimátum, y otros negaban que existiera tal ultimátum.

La única cosa que cabe hacer, afirmó Herter, es poner ésto por escrito.

El objetivo de las próximas negociaciones sobre Berlin, prosiguió, será tratar de llegar a acuerdos que más tarde sean formulados por escrito para aminorar posteriores interpretaciones divergentes.

El Secretario de Estado, expresó su confianza de que pueda hallarse una solución satisfactoria duradera de las cuestiones de Alemania y Berlin con la reunificación alemana.

Enseguida propuso que la Conferencia celebre sesiones secretas, a partir de la próxima sesión.

APOYO BRITANICO

El Ministro de RR. EE. británico, Selwyn Lloyd, se puso inmediatamente de pie para expresar su apoyo a la sugerencia de Herter de sesiones secretas. "No estamos dispuestos a ceder en cuestiones de principio, como por ejemplo la libertad del pueblo de Berlin occidental. Con tal propósito procuraremos realmente llegar a un acuerdo, y desempeñaremos el papel que nos corresponde en la búsqueda de tal acuerdo".

Gromyko pronunció entonces otro de sus largos discursos, que fue una repetición de las tácticas dilatorias con que inició la Conferencia el 11 de mayo pasado. Dijo que sólo aceptaría las sesiones secretas si en ellas estaban representadas las dos Alemanias.

Como nunca asistieron a sesiones secretas los delegados de

## El perro "Intrépido" lleva cuatro viajes al espacio sideral

MOSCÚ, 13 (UPI).— La Unión Soviética, según se anunció hoy, lanzó al espacio por la cuarta vez y trajo a tierra sin novedad al perro "Intrépido", valiéndose para ello de "el proyectil más pesado que se ha enviado al espacio".

"Intrépido" y otro perro andino fueron lanzados al espacio por medio de un cohete el 10 de julio, a los ocho días de que el mismo "Intrépido" hiciera un viaje espacial con otro perro, el "Copo de Nieve", y la coneja "Marita", en un cohete similar.

I. A. Chvostijov, miembro de la Academia de Ciencias Soviética, dijo que en el vuelo del 10 de julio, "Intrépido" y su compañero hicieron un recorrido de "cientos de kilómetros" por el espacio, pero no puntualizó la cifra exacta.

Chvostijov también dijo que la serie de experimentos que la Unión Soviética ha hecho con éxito para enviar animales al espacio, pone de manifiesto la superioridad de los métodos rusos de recuperación de las cápsulas que se lanzan al espacio por medio de cohetes.

Al mismo tiempo, la agencia Tass anunció que el proyectil que se usó para el lanzamiento de los perros el 10 de julio, es el más pesado que se haya disparado al espacio hasta la fecha, pues pesaba 2.200 kilos. El anuncio no indica claramente, sin embargo, si el peso en cuestión se refiere al cohete completo o simplemente a la cápsula con los perros.

El cohete Atlas que puso en órbita Estados Unidos el 19 de enero de 1958, pesaba 3.856 kilos.

# Mejoral

## PARA NIÑOS

de sabor agradable  
BAJA la FIEBRE y  
ALIVIA el DOLOR

Su dosificación es recomendada para los niños de todas las edades.

SABOR AGRADEBLE: Tiene el sabor que gusta a todos los niños.

HIGIENICA: Cada tabletta está individualmente sellada en celofán, para mantenerla protegida.

MEJORAL PARA NIÑOS, rápido y eficaz medicamento que se ha elaborado para los niños. MEJORAL PARA NIÑOS contiene ácido acetil-salicílico antipirético, recomendado por los médicos por su comprobada eficacia para bajar la fiebre.

MEJORAL PARA NIÑOS es una tabletta eficaz y con tamaño adecuado especialmente para los niños. Actúa rápidamente para aliviar el dolor de cabeza, dolores de la dentición, de garganta, de oídos.

Si Ud. lo da a su hijo MEJORAL PARA NIÑOS, puede estar segura de que le está dando un medicamento apropiado, de tamaño adecuado y sabor agradable.

ES UN MEDICAMENTO EFICAZ QUE LOS MEDICOS LO RECOMIENDAN.

MEJORAL PARA NIÑOS ha sido probado con miles de niños. Los médicos lo recomiendan hasta para las guaguas, porque proporciona la dosis apropiada, eliminando la necesidad de partirla la tabletta de los adultos.

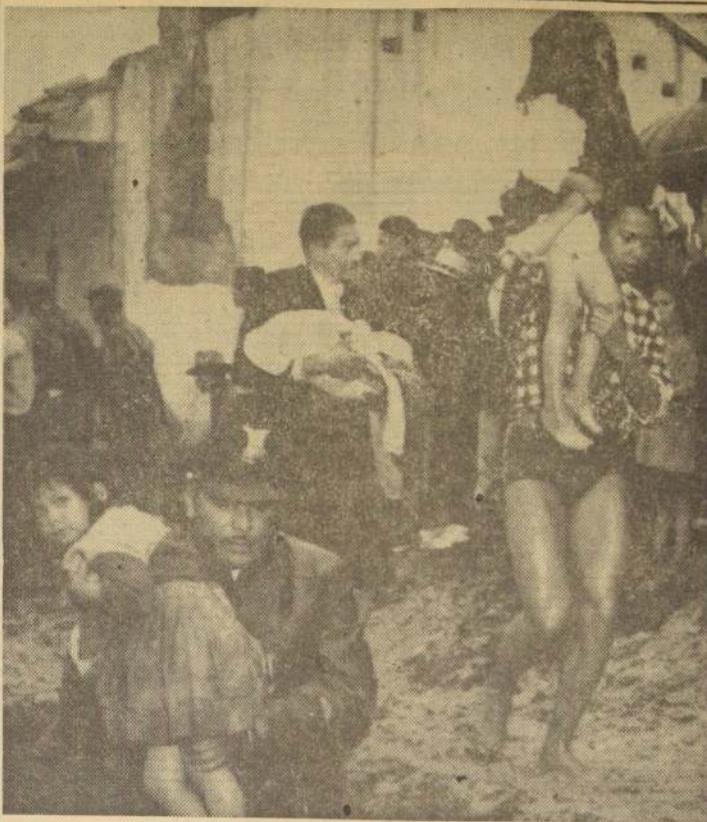
A los niños les gusta MEJORAL PARA NIÑOS porque tiene un sabor especial y agradable.

SELLADAS EN CELOFAN.

Cada tabletta se presenta en su sobreindividual, para protegerla contra el polvo, la humedad y el contacto de las manos.



**Mejoral**  
PARA NIÑOS



BOGOTÁ. — Bomberos y voluntarios salvan a los niños de una escuela, en donde habían quedado atrapados por una inundación. Todos fueron salvados, pero un voluntario se ahogó mientras trabajaba en la operación de rescate.

## La OEA resolvió por unanimidad convocar a Reunión de Cancilleres

República Dominicana advirtió que podría reiterar durante ella sus acusaciones contra Cuba y Venezuela. El Ministro de Relaciones Exteriores cubano respondió acusando, a su vez, al régimen de Ciudad Trujillo, de violar la Carta Interamericana

celebrarla el próximo agosto, en Santiago de Chile.

El Presidente del Consejo, Gonzalo Escudero, del Ecuador, caracterizó la unanimidad del voto como una sonada victoria para los principios del panamericanismo, y de inmediato procedió a constituir una comisión de siete miembros con la consigna de confeccionar el temario de la conferencia y la lugar y fecha en que deberá celebrarse. Integrar el grupo representantes de Bolivia, Brasil, Chile, El Salvador, Perú, Uruguay y Estados Unidos.

El conclave de cancilleres probablemente se celebrará el próximo agosto, en Santiago de Chile.

El avión de la Fuerza Aérea cubana, al apoderarse de un avión de pasajeros, y obligar a su tripulación a punta de pistola a dirigirse a esta ciudad.

Los cuatro militares pidieron asilo político en Estados Unidos, y las autoridades de inmigración dijeron que más tarde comparecerán en una audiencia.

El avión llevaba a bordo 16 miembros de la Fuerza Aérea cubana y una mujer, que, según se dijo, se dirigía visitar a un niño enfermo. La nave aterrizó en una pista de la Fuerza Aérea norteamericana, donde las autoridades militares ordenaron a los desertores que entregaran sus armas, lo cual hicieron débilmente.

El grupo obligó al piloto del avión a aterrizar en el C-47, a dirigirse a Miami, donde la policía del servicio de inteligencia y miembros del servicio de patrulla de fronteras lo pusieron bajo custodia.

Los otros miembros de la Fuerza Aérea cubana que viajaban en el aparato solitaron regresar a Cuba.

Ahrens indicó que probablemente regresaran esta noche a La Habana.

Charles Ahrens, director local del Departamento de Inmigración, dijo que el avión volaba de La Habana a Camagüey con un cargamento de municiones, cuando cuatro de los 16 militares a bordo sacaron sus armas y asumieron el mando del avión.

Los cuatro desertores que se dieron asilo fueron identificados como Romero García Fernández, Ezequiel Paula Viamontes, Silvio Aquila Entenza y Cándido Baldrich González, todos con diez años de servicio.

## Texto de la convocatoria

WASHINGTON, 13 (UPI).— El siguiente es el texto de la resolución aprobada por el Consejo llamando a una reunión de Cancilleres:

"El Consejo de la Organización de los Estados Americanos, considerando:

Que el mantenimiento de la paz en América y, en particular, la situación que viene existiendo desde hace largo tiempo en la región del Caribe, justifican el interés común de los Estados americanos y requieren urgentemente su consideración y la coordinación solidaria de esfuerzos para su solución mediante la reunión de consulta de Ministros de Relaciones Exteriores;

Que este interés de los Estados americanos en dicha situación está vinculado a la decisión de cooperar a la mejor realización de los propósitos de afianzamiento de la paz y la seguridad, desarrollo político, económico, social y cultural, ejercicio de la democracia representativa y respeto de los derechos de la persona humana, resuelve:

1.— Convocar de conformidad con lo dispuesto en los artículos 39 y 40 de la Carta de Organización de los Estados Americanos, a una reunión de consulta de Ministros de Relaciones Exteriores de las repúblicas americanas, para considerar dicha situación, a la luz de los principios y normas que rigen el sistema interamericano.

2.— Nombrar una Comisión para formular recomendaciones sobre la fecha y la sede, y sobre el programa y reglamento de la reunión, los cuales serán fijados a la mayor brevedad posible, de acuerdo con el artículo 41 de la Carta."

Como telón de fondo para este duelo de palabras —situación que se ha hecho familiar desde el triunfo de la revolución cubana el pasado enero—, está el creciente sentimiento en la América Latina contra las dictaduras que subsisten en el hemisferio occidental.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Cuba, Raúl Roa, contestó diciendo que el Gobierno dominicano había quebrantado todas las convenciones interamericanas sobre los derechos del hombre, al igual que otros convenios, y que, por lo tanto, debería ser expulsado de la OEA.

Como telón de fondo para este duelo de palabras —situación que se ha hecho familiar desde el triunfo de la revolución cubana el pasado enero—, está el creciente sentimiento en la América Latina contra las dictaduras que subsisten en el hemisferio occidental.

Ecuador, por ejemplo, señaló que en el acuerdo existía una "comisión muy grave", si en él no se incluía un estudio sobre el "ejercicio de la democracia representativa, como uno de los objetivos de la conferencia".

Venezuela promovió dos cambios más. El Embajador venezolano, Marcos Falcón Briceño, pidió que el tema de la conferencia sobre la situación del Caribe se ensanchara para abarcar "el mantenimiento de la paz en América".

También hizo que se modificara la frase del texto original "la región del Caribe".

Con este cambio Falcón Briceño quiso eliminar cualquier insinuación, tácita o expresa, de que el desastre que reinante en el Caribe es un acontecimiento de fecha reciente.

La República Dominicana ha tratado de crear la impresión de que la tirante situación apresuró con el triunfo de la revolución fidelista, que derrocó la dictadura de Fulgencio Batista en Cuba.

Venezuela y Cuba arrojaron, en cambio, que el generalismo Rafael Leonidas Trujillo sembró la simiente de la tensión actual cuando asumió la presidencia de la República Dominicana, hace 30 años, perpetuándose luego en el poder.

Hacen caso omiso de la protesta

WASHINGTON, 13 (UPI).— La Subcomisión del Segundo sobre Seguridad Interna, haciendo caso omiso de las protestas de Cuba, volvió a escuchar hoy, en sesión secreta, el testimonio de Pedro Luis Diaz Lanz.

## Synopsis del Cable

ARGEL.— Equipos de soldados franceses de asalto cumplieron su cuarto de jornadas contra los reducidos guerrilleros de las montañas de Hodna. El cuartel general francés aquí anuncia que ya hay 273 bajas rebeldes.

TAIPE, Formosa.— 138 tiros en sólo 20 minutos fueron disparados por las baterías de la costa de China comunista contra las islas nacionistas Matsu, lo que hace a éste el tercer más intenso bombardeo de este año.

BEIRUT.— Los preparativos para celebrar el primer aniversario de la revolución del 14 de julio de 1958, que derribó a la monarquía, son de dos tipos: burocráticos (las autoridades tratan de llenar todos los cargos vacantes), y municipales (los obreros barren las calles para limpiarlas de polvo después de la peor tormenta de arena durante los últimos 25 años). Los festines en los mismos durarán una semana, y serán tan animados como la revolución que conmemorarán.

BOGOR, Indonesia.— El Presidente Sukarno completó hoy la serie de juntas de su Gabinete "gigante" —43 Ministros— para dar un nuevo tipo de Gobierno, que llama "democracia dirigida", a las tres mil islas que componen la nación.

VARSOVIA.— Los diarios polacos publican invariablemente en la primera página la fotografía de Nikita Krushchev y la noticia de su llegada a esta, mañana. Los preparativos militares han sido intensos, lo mismo que las medidas de seguridad.

HOLLYWOOD.— El desastroso incendio del domingo en el barrio Laurel significó 130 hectáreas de bosques y praderas destruidas, 38 casas totalmente quemadas y dos más dañadas seriamente. Los daños se calculan, por ahora, en 2 millones de dólares (poco más de 2 mil millones de pesos).

BILBAO.— Dos trenes chocaron hoy cerca de aquí y 30 personas resultaron lesionadas, 12 de ellas de gravedad. El accidente se debió a una falla del sistema automático de cambios de agujas.

MADRID.— Tres vagones de un tren eléctrico repleto de pasajeros resultaron totalmente destruidos por el fuego, en la estación El Plantío, a 15 kilómetros de aquí. No hubo víctimas, y se desconoce la causa del incendio.

## CUATRO OFICIALES CUBANOS DESERTARON EN AVION MILITAR

MIAMI, 13 (UPI).— Cuatro militares desertaron hoy de la Fuerza Aérea cubana, al apoderarse de un avión de pasajeros, y obligar a su tripulación a punta de pistola a dirigirse a esta ciudad.

Los cuatro militares pidieron asilo político en Estados Unidos, y las autoridades de inmigración dijeron que más tarde comparecerán en una audiencia.

El avión llevaba a bordo 16 miembros de la Fuerza Aérea cubana y una mujer, que, según se dijo, se dirigía visitar a un niño enfermo. La nave aterrizó en una pista de la Fuerza Aérea norteamericana, donde las autoridades militares ordenaron a los desertores que entregaran sus armas, lo cual hicieron débilmente.

El grupo obligó al piloto del avión a aterrizar en el C-47, a dirigirse a Miami, donde la policía del servicio de inteligencia y miembros del servicio de patrulla de fronteras lo pusieron bajo custodia.

Los otros miembros de la Fuerza Aérea cubana que viajaban en el avión regresaron a Cuba.

Ahrens indicó que probablemente regresaran esta noche a La Habana.

Los cuatro desertores que se dieron asilo fueron identificados como Romero García Fernández, Ezequiel Paula Viamontes, Silvio Aqu

# LOTERIA DE CONCEPCION

LISTA OFICIAL DEL SORTEO N.º 823 EFECTUADO EL 12 DE JULIO DE 1959

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISIÓN: 50 MIL BOLETO\$ EN VIGESIMOS

**La Lotería pagará los Premios a la presentación del Boleto SEGUN SU LISTA OFICIAL** — No se oirá reclamo alguno por substracción, adulteración, desfiguración, pérdida de Boleto, O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIÓNES DE RADIOS

HELIAN MARISMENDY GONZALEZ, Dept. A

Contribuya al auge de  
la Minería Nacional  
Invierta sus ahorros en  
Avío Minero y reciba legal-  
mente, como premio, el más  
alto interés. Garantizamos  
el capital.

## CHEQUES LETRAS

CONTRIBUYA  
AL AUGE EFECTIVO DE  
LA MINERIA DEL FIERRO  
Y COBRE NACIONAL  
Invierta legalmente sus capitales en Aviô Minero y reciba como premio el más alto interés.  
Garantizamos el capital  
SOCIEDAD MINERA "BAN  
TA GEMITA"

**CONVIENE**  
a colegios y establecimientos que proporcionan alimentación.

La Compañía Pesquera "ARAUCO" dispone de filetes congelados de merluza (pura carne sin espinas) para entrega inmediata.

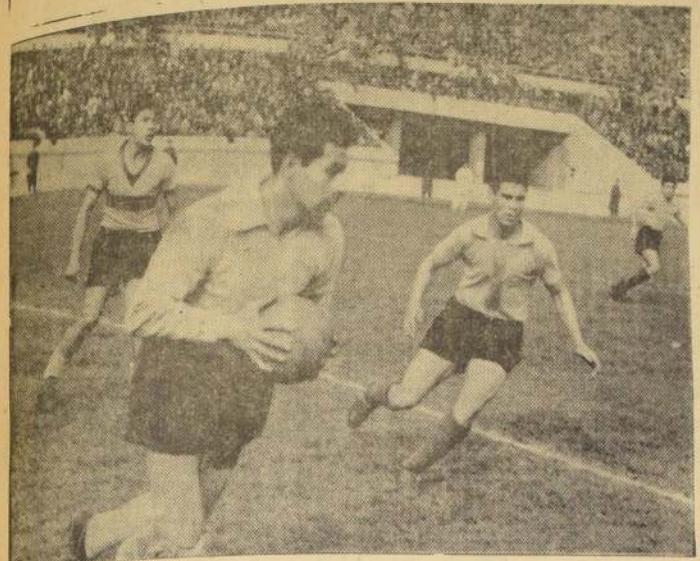
PRECIO: Dentro de la Comuna de Santiago, puesto a domicilio \$ 300.— el pan.

PEDIDOS: Desde diez panes, al teléfono 60570.

Filete de merluza alcanza para seis personas.

# DINERO

Fábrica de Calzados  
 Vende directamente al  
 público. Calzado para Ca-  
 balleros y Niñas, tipo  
 GOOD YEAR, emplasto-  
 llado hecho a mano.  
 N.os 27 al 30 \$ 4.500.—  
 N.os 31 al 34 \$ 4.500.—  
 N.os 35 al 38 \$ 6.450.—  
 M.os 39 al 44 \$ 7.500.—  
 Fábrica:  
**GENERAL GANA 223**  
 (entre A. Prati y Chileno)  
 Tel. 22-10-0000  
 en el día.



O'HIGGINS CUMPLIO una ex-  
tota campaña en esta primera  
etapa del campeonato, final-  
izando en el segundo lugar, a un  
punto del líder. En su último  
partido empató con Ferro, en  
cuento al cual pertenece la es-  
cena que reproducimos. Coloma  
va a despedir el balón, mientras  
J. Soto lo persigue. Más atrás



SIEMPRE OCURRE ASI: los rivales del ring, abajo, son mu-  
chos cordiales, de gran espíritu deportivo. Esta nota grá-  
fica lo demuestra, una vez más, cuando Humberto Loayza es-  
trecha la mano del cordobés José Manzur, su rival del viernes.  
Cuenta con 26 años y ha combatido con los mejores va-  
lores sudamericanos. Ayer causó impresión favorable en la  
prueba de eficiencia.

## PELEAN EL VIERNES.

Bien se vio el argentino  
Manzur, adversario de Loayza

## BOXEA Y ES RAPIDO PARA MEDIO PESADO

DESDE que peleó con Sel-  
y Bory Nando, que Humberto  
Loayza no tenía un buen ad-  
versario. Este puede ser el me-  
jorizado argentino, cuarto en el  
ranking de su país. José  
Manzur, con quien se enfre-  
ntará el viernes próximo en el  
Cauquén. El peleador tran-  
stino produjo anoche una  
impressionante victoria al rendir su  
prueba de eficiencia ante la  
Comisión de Boxeo Profesional  
integrada por los dirigentes Al-  
fonso Anfossi, Juan Espinoza y  
Armando Gutiérrez. Manzur hi-  
guante con los profesionales  
Manuel León y Luis Eguie-  
ta. Hombres de peso muy infe-  
rior y que por lo mismo, no le  
permítieron trabajar fuerte. Sin  
embargo, Manzur se mostró co-  
mo un buen boxeador, que sabe  
moverse con soltura, rápidas pa-  
sadas y golpes, y con mucho sentido  
de tiempo y distancia para  
pelear, pelear y esquivar. La iz-  
quierda es veloz y variada. Por  
lo demás, sus antecedentes son  
respectables: en 31 combates  
ganó 26, figurando entre sus  
victorias el uruguayo Juan Bur-  
gues, Aurelio Díaz, que peleó  
con Loayza; Guillermo Dutch-  
ter, tercero en el ranking. El  
viernes de la semana pasada  
empató en Córdoba con Rodol-  
fino Diaz, que encabeza el esca-  
no argentino. Entre sus de-  
victorias figura una con Mauro  
Mina, en Lima, y otra con Luis  
Imazio, en São Paulo, ambas  
por puntos.

El trabajo de Humberto Loayza  
tuvo un tono espectacular  
cuando hizo guantes con su  
hermano Mario. El campeón

tiró la mano izquierda en hook  
y gancho con velocidad y con-  
tinuidad exigida por la agil-  
dad y rapidez de su hermano.

En un ritmo más violento que  
su sesión con el mediano pesado  
Sergio Briceño, Loayza está co-  
mo siempre: sólido, algo lento,  
es verdad, siempre lo juega, pero  
seguro y punzante en el ataque  
con su gancho de izquierda.

Intensamente entró ante la  
Comisión Humberto Marín, Tu-  
mismo y Héctor Martínez y Hugo  
Gutiérrez. Manzur hi-  
guante con los profesionales  
Manuel León y Luis Eguie-  
ta. Hombres de peso muy infe-  
rior y que por lo mismo, no le

permítieron trabajar fuerte. Sin

embargo, Manzur se mostró co-  
mo un buen boxeador, que sabe

moverse con soltura, rápidas pa-  
sadas y golpes, y con mucho sentido

de tiempo y distancia para  
pelear, pelear y esquivar. La iz-  
quierda es veloz y variada. Por

lo demás, sus antecedentes son

respectables: en 31 combates

ganó 26, figurando entre sus

victorias el uruguayo Juan Bur-  
gues, Aurelio Díaz, que peleó  
con Loayza; Guillermo Dutch-  
ter, tercero en el ranking. El

viernes de la semana pasada  
empató en Córdoba con Rodol-  
fino Diaz, que encabeza el esca-  
no argentino. Entre sus de-  
victorias figura una con Mauro  
Mina, en Lima, y otra con Luis  
Imazio, en São Paulo, ambas  
por puntos.

El trabajo de Humberto Loayza  
tuvo un tono espectacular  
cuando hizo guantes con su  
hermano Mario. El campeón

ganó 26, figurando entre sus

victorias el uruguayo Juan Bur-  
gues, Aurelio Díaz, que peleó  
con Loayza; Guillermo Dutch-  
ter, tercero en el ranking. El

viernes de la semana pasada  
empató en Córdoba con Rodol-  
fino Diaz, que encabeza el esca-  
no argentino. Entre sus de-  
victorias figura una con Mauro  
Mina, en Lima, y otra con Luis  
Imazio, en São Paulo, ambas  
por puntos.

El trabajo de Humberto Loayza  
tuvo un tono espectacular  
cuando hizo guantes con su  
hermano Mario. El campeón

ganó 26, figurando entre sus

victorias el uruguayo Juan Bur-  
gues, Aurelio Díaz, que peleó  
con Loayza; Guillermo Dutch-  
ter, tercero en el ranking. El

viernes de la semana pasada  
empató en Córdoba con Rodol-  
fino Diaz, que encabeza el esca-  
no argentino. Entre sus de-  
victorias figura una con Mauro  
Mina, en Lima, y otra con Luis  
Imazio, en São Paulo, ambas  
por puntos.

El trabajo de Humberto Loayza  
tuvo un tono espectacular  
cuando hizo guantes con su  
hermano Mario. El campeón

## CAMPEON DE TIRO, DE DUELO



JUAN HUGO OJEDA, campeón de Chile de tiro de du-  
elo, que se impuso en la segunda rueda del torneo organi-  
zado por la Asociación Nacional de Tiro al Blanco, en el que  
participaron 15 especialistas, y con 16 impactos, logrados en  
18 dianas divididas en series de 6, que se dispararon a 25 metros  
sobre una silla metálica colocada a espaldas del tirador.  
Hay que destacar que Ojeda es muy joven y cursa sus estu-  
dios de sexto año de Humanidades en el St. George. Segundo  
y clasificado Juan Muñoz de Carabineros, con 16 impactos; 3.º  
Raúl Santiago, de Cajaferro, con 15; 4.º y 5.º los her-  
manos del canario, Enrique y Sydney, con 15 impactos. La  
tercera rueda se efectuará el domingo.

PRIMERA VEZ.-  
Malla amarilla  
viste español  
Bahamontes

Por ser líder de la Vuelta  
de Francia

GRENOBLE, Francia, 13.  
(UPI).— Charly Gaul de Lu-  
xemburgo, ganó la décimose-  
tima etapa de la Vuelta Ciclo-  
stática de Francia hoy, y Federico  
Bahamontes, de España, pasó  
a la cabeza de la clasificación  
general, vistiendo la malla  
amarilla.

Gaul cubrió los 197 kilóme-  
tos de la etapa en 5:37:12, y  
Bahamontes se clasificó segun-  
do con el mismo tiempo.

Tercero fue Graczyk, de Fran-  
cia, con 5:40:49, y cuarto  
Darrigade de Francia y  
Damen de Holanda, respectiva-  
mente, ambos en 5:40:58.

Esta es la primera vez en la  
historia de la prueba que un es-  
pañol luce la malla amarilla  
del primero, y al colocársela  
Bahamontes temblaba de ale-  
gría y orgullo.

Un pequeño grupo de espa-  
ñoles que se encontraba en la  
meta, lloraron de emoción al  
anunciarles el triunfo de Bahamontes,  
que dio la vuelta de  
honor en el velódromo local en  
medio de aeronadoras aclama-  
ciones.

Clasificación general indivi-  
dual:

1.º Bahamontes, 89:24:36.  
2.º Pauwels, Bélgica, 89:28:38.  
3.º Hoevenaars, Bélgica, 89:  
28:44.  
4.º Anglade, Centro, 89:29:44.  
5.º Mahe, Oeste, 89:32:2.

AUDAX ITALIANO va esta noche en el Gimnasio Famae, tras una rehabilitadora performance. Viene de perder ante el Deportivo Marambio y necesita de un triunfo para mejorar su ubicación en la tabla de posiciones del Campeonato Metropolitano de Baloncesto, y, además, justificarse a los ojos de sus apasionados partidarios. Pero tendrá un temible rival por delante: Palestino, actual campeón de básquetbol de Santiago. La cosa, pues, no se le presenta tan fácil. Pero como lo hicieron ante Marambio, los de la calle Lira se agrandarán en la contienda. En el grá-  
fico, una escena del partido que sostuvieron últimamente con Marambio y que cerró con el triun-  
fo de estos últimos por un escaso punto de ventaja

## KID DINAMITA

URAMOS, NO HA-  
BLES ASÍ!

VA NO VOLVERÉ  
A SER MANAGER  
DE BOXEO!

HOLA, WILLY, QUÉ  
QUERÉS ANDARME  
A VOLVER A SER BO-  
XEÓ?

2521

OH, LO SIENTO,  
VIEJO, ERES  
TOY MUN OCUPA-  
DO?

COSTE ESO YA,  
JA / OCUPADO /  
/ CADA DIA /

LE VA A  
SER DIFÍCIL  
ESTAR  
OCUPADO  
AHORA / JAJA /

NO LES HA  
GAS CASO A  
ESOS TON-

SAN LIMA 9-1

## POR SAM I FEE



## ES DEFINITIVO:

NO VIENE  
REAL MADRID

Anoche conversamos personalmente con el presidente de Colo Colo, Antonio Labán, con relación al anuncio viaje del equipo español Real Madrid.

A pesar del viaje especial que hizo el gerente de la institución alba, Carlos Weitz —nos manifestó el timonel del club más popular— nada pudo hacerse ante la negativa de los dirigentes madrileños. En realidad, lamentamos esta negativa, sobre todo por la expectación que había por ver al famoso cuadro ganador de los campeonatos europeos, después de las fracasadas gestiones e incumplimiento que hubo por parte del Barcelona. Sólo esperamos que la afición comprenda nuestro gran esfuerzo, y que por parte nuestra se hicieron todos los esfuerzos imaginables tendientes a solucionarlos.

Por nuestra parte, no comprendemos la actitud de los clubes españoles, en especial de sus dirigentes, máxime si tenemos en cuenta la reciprocidad legal que hay entre los dos países. Es un gesto poco deportivo.

## BUENAS PERFORMANCES.-

Tercer batallón ganó torneo  
interno de la Escuela Militar

Interesante competencia realizaron los cadetes.—  
Se batieron dos records

La Escuela Militar realizó el sábado pasado en el antiguo Estadio Militar —dando cumplimiento a sus completos programas de preparación física— una competencia entre los batallones que forman el primer plan militar.

El torneo fue presidido por el Director de la Escuela, coronel Ricardo Lecaros, jefes, oficiales y la Comisión de Educación Física, dirigida en forma muy acertada por el mayor Bonilla. Se aprovechó esta reunión para testimoniarle al entrenador de atletismo, Domingo Guzmán, el reconocimiento a sus 20 años de servicios en la escuela, por el cual recibió de parte del Director una estatua que representa a un cadete.

Los resultados técnicos de las distintas pruebas, fueron bastante satisfactorios, y sobre todo vienen a traslucir el esfuerzo continuado de la enseñanza que como informáramos en una oportunidad, duran durante toda la estada del alumno en la escuela y lo especializan en el deporte en que demuestra mayores aptitudes. Otro corolario de este plan, es el reciente campeonato universitario ganado por los cadetes.

El torneo del cual damos cuenta, y que se realiza en forma periódica para apreciar los adelantos de cada participante, tuvo los siguientes resultados:

1.º Enrique Traslavina; 2.º Hernán Meneses; 3.º Arturo Castañeda; 4.º Juan Salgado; 5.º Sergio Briceño; 6.º Alfonso Gómez; 7.º José Carrasco; 8.º Manuel Quiñones y 9.º Washington Santander.

En novicios, se produjeron los siguientes resultados: 1.º Arturo Castañeda; 2.º Juan Salgado; 3.º Sergio Briceño.

ATLETISMO

100 m. planos: 1.º alférez Mario Schehing; 2.º Arturo Castañeda; 3.º Hernán Meneses; 4.º Arturo Castañeda; 5.º Arturo Castañeda; 6.º Arturo Castañeda; 7.º Arturo Castañeda; 8.º Arturo Castañeda; 9.º Arturo Castañeda; 10.º Arturo Castañeda; 11.º Arturo Castañeda; 12.º Arturo Castañeda; 13.º Arturo Castañeda; 14.º Arturo Castañeda; 15.º Arturo Castañeda; 16.º Arturo Castañeda; 17.º Arturo Castañeda; 18.º Arturo Castañeda; 19.º Arturo Castañeda; 20.º Arturo Castañeda; 21.º Arturo Castañeda; 22.º Arturo Castañeda; 23.º Arturo Castañeda; 24.º Arturo Castañeda; 25.º Arturo Castañeda; 26.º Arturo Castañeda; 27.º Arturo Castañeda; 28.º Arturo Castañeda; 29.º Arturo Castañeda; 30.º Arturo Castañeda; 31.º Arturo Castañeda; 32.º Arturo Castañeda; 33.º Arturo Castañeda; 34.º Arturo Castañeda; 35.º Arturo Castañeda; 36.º Arturo Castañeda; 37.º Arturo Castañeda; 38.º Arturo Castañeda; 39.º Arturo Castañeda; 40.º Arturo Castañeda; 41.º Arturo Castañeda; 42.º Arturo Castañeda; 43.º Arturo Castañeda; 44.º Arturo Castañeda; 45.º Arturo Castañeda; 46.º Arturo Castañeda; 47.º Arturo Castañeda; 48.º Arturo Castañeda; 49.º Arturo Castañeda; 50.º Arturo Castañeda; 51.º Arturo Castañeda; 52.º Arturo Castañeda; 53.º Arturo Castañeda; 54.º Arturo Castañeda; 55.º Arturo Castañeda; 56.º Arturo Castañeda; 57.º Arturo Castañeda; 58.º Arturo Castañeda; 59.º Arturo Castañeda; 60.º Arturo Castañeda; 61.º Arturo Castañeda; 62.º Arturo Castañeda; 63.º Arturo Castañeda; 64.º Arturo Castañeda; 65.º Arturo Castañeda; 66.º Arturo Castañeda; 67.º Arturo Castañeda; 68.º Arturo Castañeda; 69.º Arturo Castañeda; 70.º Arturo Castañeda; 71.º Arturo Castañeda; 72.º Arturo Castañeda; 73.º Arturo Castañeda; 74.º Arturo Castañeda; 75.º Arturo Castañeda; 76.º Arturo Castañeda; 77.º Arturo Castañeda; 78.º Arturo Castañeda; 79.º Arturo Castañeda; 80.º Arturo Castañeda; 81.º Arturo Castañeda; 82.º Arturo Castañeda; 83.º Arturo Castañeda; 84.º Arturo Castañeda; 85.º Arturo Castañeda; 86.º Arturo Castañeda; 87.º Arturo Castañeda; 88.º Arturo Castañeda; 89.º Arturo Castañeda; 90.º Arturo Castañeda; 91.º Arturo Castañeda; 92.º Arturo Castañeda; 93.º Arturo Castañeda; 94.º Arturo Castañeda; 95.º Arturo Castañeda; 96.º Arturo Castañeda; 97.º Arturo Castañeda; 98.º Arturo Castañeda; 99.º Arturo Castañeda; 100.º Arturo Castañeda; 101.º Arturo Castañeda; 102.º Arturo Castañeda; 103.º Arturo Castañeda; 104.º Arturo Castañeda; 105.º Arturo Castañeda; 106.º Arturo Castañeda; 107.º Arturo Castañeda; 108.º Arturo Castañeda; 109.º Arturo Castañeda; 110.º Arturo Castañeda; 111.º Arturo Castañeda; 112.º Arturo Castañeda; 113.º Arturo Castañeda; 114.º Arturo Castañeda; 115.º Arturo Castañeda; 116.º Arturo Castañeda; 117.º Arturo Castañeda; 118.º Arturo Castañeda; 119.º Arturo Castañeda; 120.º Arturo Castañeda; 121.º Arturo Castañeda; 122.º Arturo Castañeda; 123.º Arturo Castañeda; 124.º Arturo Castañeda; 125.º Arturo Castañeda; 126.º Arturo Castañeda; 127.º Arturo Castañeda; 128.º Arturo Castañeda; 129.º Arturo Castañeda; 130.º Arturo Castañeda; 131.º Arturo Castañeda; 132.º Arturo Castañeda; 133.º Arturo Castañeda; 134.º Arturo Castañeda; 135.º Arturo Castañeda; 136.º Arturo Castañeda; 13



## Noticiario de las Provincias

PROTESTAN POR EL MAL ESTADO DE CAMINO — Los vecinos del sector Lo Espejo han hecho llegar su protesta a nuestro diario por el mal estado en que se encuentra el camino a Melipilla, que sale de Lo Espejo. El tramo sufre inundaciones por el desborde del cañón "La Blanca".

INAUGURAN POLICLINICA — En el sector La Reina se inauguró próximamente una polyclínica que estará ubicada frente a la Plaza Ossandón. El local fue visitado por el Alcalde de la comuna y por el Dr. Victor Berlin.

JUNTA DE ADMINISTRACION — Los pobladores del Pabellón N.º 1 de la Polyclínica Polígono Ampliación en cumplimiento del acuerdo del Honorable Consejo de la Corporación de la Vivienda, han constituido una Junta de Administración, que tiene la siguiente dirección: Presidente, Manuel Castillo; vicepresidente, Juan Díaz Ocaranza Fernández; secretario, Héctor Gatti; Contreras; prosecretario, Ernesto Zamorano Barreto; tesorero, Francisco Fierro Staven, y protesorero, Mario Fuentes Rojas.

## EMBAJADOR DE CHILE EN LONDRES

VALPARAISO — Al mediodía de ayer se le fue ofrecido un cocktail de honor en el Instituto Chileno-Británico de Cultura de Valparaíso, ubicado en calle Balmaceda N.º 725, al nuevo Embajador de Chile en Gran Bretaña, señor Víctor Santa Cruz Serrano, quien llegó ayer a este puerto para pasar algunos días mientras se dirige a Londres a asumir la representación de Chile.

Durante su estada en Valparaíso el señor Víctor Santa Cruz Serrano será huésped del Comandante de Gran Bretaña en Valparaíso, señor Crammer Kenrick, en su residencia del barrio San Roque.

En el acto de homenaje que se tributó ayer en el Instituto Chileno-Británico de Cultura el señor Víctor Santa Cruz Serrano tuvo la oportunidad de recibir el saludo cordial de los miembros de la comunidad inglesa residente que fueron especialmente invitados. Al mismo tiempo, se impuso el magnífico pie en que se encuentra esta institución que realiza una activa y fecunda labor de vinculación cultural entre Chile y Gran Bretaña.



MINISTRO DE DEFENSA REVISTA A LOS GUARDIAMARINAS A BORDO DEL "ESMERALDA" — El grabado muestra un aspecto de la detenida revista que hizo ayer el Ministro de Defensa, señor Carlos Vial Infante, al buque-escuela "Esmeralda" que acaba de regresar de su nuevo viaje de instrucción de guardiamarinas y grumetes. El señor Vial Infante, acompañado del Comandante en Jefe de la Armada vicealmirante señor Leopoldo Fontaine Nakin y otros jefes de la Armada, pasan revista al curso de guardiamarinas formados en la toldilla de la nave.

## Buque-Escuela "Esmeralda" fue revistado ayer en Valparaíso por el Ministro de Defensa

Brillante demostración de eficiencia técnica y capacidad marinera hicieron guardiamarinas y grumetes

VALPARAISO — Con motivo del regreso del buque-escuela de nuestra Armada, "Esmeralda", después de haber cumplido su viaje de instrucción de guardiamarinas y grumetes y haber realizado 11 mil millas de navegación en un crucero de 122 días de duración, ayer en la mañana fue revistado por el Ministro de Defensa, señor Carlos Vial Infante, acompañado del Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante señor Leopoldo Fontaine Nakin y otros altos jefes navales.

REVISTA A LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las



REVISTA A LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

El Ministro de Defensa, acompañado por el Comandante en Jefe de la Armada y el Alto Mando Naval, procedió a revisar detenidamente a los guardiamarinas y demás efectivos de la nave, que se encontraban irreprochablemente formados.

## MANIOBRAS EN ALTA MAR

Como una demostración del estado de preparación y capacidad de los guardiamarinas y grumetes, el bergantín-goleta, levó anclas y accionado por sus máquinas auxiliares de propulsión enfiló proa al mar abierto, para reemplazar poco después el sistema de propulsión de las máquinas por el de las

velas, a pesar de que no se había visto sino de muy débil potencia.

## ALMUERZO A BORDO

En las primeras horas de la tarde, el "Esmeralda" regresó a puerto, bajando el Ministro y acompañantes a tierra, para proseguir luego viaje a la capital en las últimas horas de la tarde.

REVISIÓN DE LOS GUARDIAMARINAS Y GRUMETES — El curso de guardiamarinas se encontraba formado en la toldilla de la nave y en el resto de la cubierta los grumetes y la tripulación del barco.

## Inscripciones para el próximo domingo en ambos hipódromos

## HIPÓDROMO CHILE

Premio MILLAHADA — 1.400 metros. — Serie "A". Bonita . . . . . 34 Maruenda . . . . . 34 Cantaora . . . . . 34 Nike . . . . . 34 Gecile Sorel . . . . . 34 Pinky . . . . . 34 Cotta . . . . . 34 Queen Bee . . . . . 34 Dominique . . . . . 34 Mu . . . . . 34 Espargelina . . . . . 34 S. Almeria . . . . . 34 Penkila . . . . . 34 S. Almeria . . . . . 34 Justinia . . . . . 34 Sotto Voco . . . . . 34 La Aspiriana . . . . . 34 Tacín . . . . . 34 La Aspiriana . . . . . 34 Tacín . . . . . 34 La Martínica . . . . . 34 Tuñata . . . . . 34 Premio RAMADAN — 3.600 metros. — Steeplechase. — Handicap. S. Morita . . . . . 36 Reims . . . . . PR 71 Calafquén . . . . . 32 Lovenmoen . . . . . 70 Descorrida PR . . . . . 71 Maravilla PR . . . . . 63 Inferno PR . . . . . 71 El Llanero . . . . . 60 Maremoto PR . . . . . 71

## SERIE B

Benevolencia . . . . . 34 Lola . . . . . 34 Gecile Sorel . . . . . 34 María Callas . . . . . 34 Gecile Sorel . . . . . 34 Michigan . . . . . 34 Contrabanda . . . . . 34 Negra Verde . . . . . 34 Contrabanda . . . . . 34 Paella . . . . . 34 Chamela . . . . . 34 Pop . . . . . 34 Erudita . . . . . 34 Recluida . . . . . 34 Grusenka . . . . . 34 Tete a Tete . . . . . 34 Karina . . . . . 34 Zapala . . . . . 34 La Capitana . . . . . 34 Vendetta . . . . . 34 Lanceo . . . . . 34

NOTA: Los jinetes que contratan montar en otra serie, no podrán participar en el premio TANTEO DE POTRANCAS.

— Caballos que balaron seis kilos extra en el handicap: Fraguador, Guante Blanco, Lince, Mary Gaby y Take it Easy.

Premio TANTEO DE POTRANCAS. — 1.500 metros. — Clásico.

Alcaparra . . . . . 34 Isha . . . . . 34 Almudena . . . . . 34 Jessie Grey . . . . . 34 Belisario . . . . . 34 Lanzada . . . . . 34 Forastera . . . . . 34 Murcia . . . . . 34 Galdina . . . . . 34 S. Edition . . . . . 34 Grandiosa . . . . . 34

Premio MINDANAO — 1.300 metros. — Primera Serie.

Jackie Bar . . . . . 49 Querellera . . . . . 49 Gran Amigo . . . . . 61 M. Grock . . . . . 48 Pandilla . . . . . 58 Aratau (60) . . . . . 51 L'Egalité . . . . . 58 Escomilla . . . . . 49 Quick Ideal . . . . . 58 Bifur . . . . . 51 Tácon . . . . . 58 Domingo . . . . . 58 Don Eduardo . . . . . 55 Puparinta . . . . . 49 Chasina . . . . . 58 Pletamón . . . . . 49 Vuelo . . . . . 49

Octava Carrera — Segunda Serie.

Fogosa . . . . . 59 Destacada . . . . . 52 Barzán . . . . . 58 Don Fausto . . . . . 51 La Venia . . . . . 58 Píñago . . . . . 51 Hidrógeno . . . . . 57 La Pasaria . . . . . 50 Alerón . . . . . 56 Aristodemo . . . . . 55

Brasilian . . . . . 55 (47) . . . . . 48

Superunda . . . . . 55 My Game . . . . . 48

Symphonist . . . . . 55 Royal Vale . . . . . 48

Ardeniente . . . . . 55 Bocanador . . . . . 47

Montibelli . . . . . 55 Polenta . . . . . 47

Piepina . . . . . 55 Yoro . . . . . 47

Maiard . . . . . 55 Bestiáculos . . . . . 46

Pollito de Oro . . . . . 55 Frigor . . . . . 46

Décima Carrera — Tercera Serie.

Frota . . . . . 53 Troncilla . . . . . 52

El Kátil . . . . . 56 Mariveles . . . . . 50

Miss Purify . . . . . 55 Matilde . . . . . 59

Hardeness . . . . . 55 Quemada . . . . . 59

Jambaja . . . . . 55 Sorbete . . . . . 50

Astén . . . . . 55 Antípoda . . . . . 49

Brasilian . . . . . 55 Agrión . . . . . 49

Black Rose . . . . . 54 Muñecos . . . . . 49

Taurus . . . . . 54 (66) . . . . . 48

Aries . . . . . 53 Bebit Jala . . . . . 47

All Star . . . . . 52 A. Tlerna . . . . . 47

El Espíritu . . . . . 53 P. Moro . . . . . 46

M. del Pilar . . . . . 52 Pushegul . . . . . 44

Segundita . . . . . 52 Tasa . . . . . 46

Novena Carrera — Cuarta Serie.

Iptino . . . . . 55 La Lujana . . . . . 34

Arturo . . . . . 55 C. el Loro . . . . . 34

P. Mio . . . . . 55 Fraguador . . . . . 34

Calera . . . . . 54 G. Blanco . . . . . 34

Morrow . . . . . 34 Maruenda . . . . . 34 Arbesco . . . . . 34 Locomotora . . . . . 30 Ministerio . . . . . 34 Vieral . . . . . 30 Peldaña . . . . . 34 Cachaco (28) . . . . . 30 Bolívar . . . . . 32 La Comedie . . . . . 30 Subrina . . . . . 32 Take it Easy . . . . . 30 Pascador . . . . . 31 Pumarola . . . . . 33 Acreedor . . . . . 31 Ligera . . . . . 33 Avanzita . . . . . 31 Lince . . . . . 33 Martina . . . . . 31 Mahe . . . . . 32 Séptima Carrera — Quinta serie. Estimuloso . . . . . 34 Miss Monada . . . . . 32 Mascarilla . . . . . 34 Diosa Mariana . . . . . 34 Diosa Mariana . . . . . 34 Polibón . . . . . 34 Estolca . . . . . 34 Olímpico . . . . . 34 R. Cristina . . . . . 34 Sittinbull . . . . . 34 Gelgo Gris . . . . . 34 Flamigera . . . . . 34 te . . . . . 34 Estrado . . . . . 34 Blifit . . . . . 34 Regalando . . . . . 34 Voz y Yus . . . . . 34 Clisen Kane . . . . . 34 Cuchillo . . . . . 34 Cuchillo . . . . . 34 Curupéumo . . . . . 34 Gorgoraro . . . . . 34 Matisse . . . . . 34 Luis Chin . . . . . 34 Mi Princesa . . . . . 34 Sofocado . . . . . 34 Dolorido . . . . . 34 Bologna . . . . . 34 Galgo Bueno . . . . . 34 Mi Reina . . . . . 34 Panbande . . . . . 34 El Irlandés . . . . . 34 Lancier . . . . . 34 El Journal . . . . . 34 Foque (23) . . . . . 34 Parche Celeste . . . . . 34 Delmonte . . . . . 32 La Peñita . . . . . 30 El Paleta . . . . . 32 Stacatto . . . . . 32 S. Encore . . . . . 32 SEXTA SERIE

Orundo . . . . . 34 C. Queen . . . . . 31 Reina . . . . . 34 Cindy . . . . . 31 Rio Suble . . . . . 33 Contragolpe . . . . . 31 Alabanciosa . . . . . 33 Gineo . . . . . 31 Record . . . . . 32 Raimundo . . . . . 31 Sofocado . . . . . 32 Catavento . . . . . 30 Colito . . . . . 32 Gran Pagan . . . . . 30 El Irlandés . . . . . 32 Mentor . . . . . 30 Le Journal . . . . . 32 Mister Fox . . . . . 30 Rosa Inca . . . . . 32 Proborg . . . . . 30 Tory . . . . . 32 La Baquedano . . . . . 30 Vizcarra . . . . . 32 Rouen (19) . . . . . 30 Emilia . . . . . 32 Farrero . . . . . 30 Evita . . . . . 32

SEPTIMA SERIE (Instituto Aprendizos)

P. Alto PR . . . . . 51 Guarula . . . . . 51 P. Legend . . . . . 51 F. Tosca . . . . . 51 Remulencia . . . . . 51 G. Alarcia . . . . . 51 Ficelle . . . . . 51 Don Abel . . . . . 51 Orlita . . . . . 51 Huasamaca . . . . . 51 Distinguido . . . . . 51 Manon . . . . . 51 La Polar . . . . . 53 Asturias . . . . . 50 Menella . . . . . 53 Loquita . . . . . 50 Owam . . . . . 53 Motoneta . . . . . 50 Aseña . . . . . 53 Picarita . . . . . 50 N. Bessant . . . . . 52 SOLITA (14) . . . . . 50

Octava Carrera — Cuarta Serie (Instituto Aprendizos)

P. Alto PR . . . . . 51 Guarula . . . . . 51 P. Legend . . . . . 51 F. Tosca . . . . . 51 Remulencia . . . . . 51 G. Alarcia . . . . . 51 Ficelle . . . . . 51 Don Abel . . . . . 51 Orlita . . . . . 51 Huasamaca . . . . . 51 Distinguido . . . . . 51 Manon . . . . . 51 La Polar . . . . . 53 Asturias . . . . . 50 Menella . . . . . 53 Loquita . . . . . 50 Owam . . . . . 53 Motoneta . . . . . 50 Presagiada . . . . . 53 Usurpido . . . . . 51 W. T. Wall . . . . . 53 Vizcarra . . . . . 52 M. Bouscar . . . . . 52

CLUB HIPICO

Premio NICOLAS BARROS LUCO. — 1.600 metros. — Clásico. — Handicap.

Premio LUCRECIA BORGIA — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LOLO — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LEICESTER — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LUNATICO — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LUNATICO — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LOPIANO — 1.500 metros. — Handicap.

Premio LUNATICO — 1.500 metros. — Handicap.



Gentes

Miss Perú

LIMA, 13 (UPI).— El miércoles viajará a Long Beach, California, por avión, la belleza peruana Lupe Mraistegui, "Señorita Perú", para participar en el concurso por el título de "Miss Universo".

Lupe viajará acompañada de su madre, señora Madge Hawkins de Mraistegui.

Halle Selassie

BERLIN, 13 (UPI).— Halle Selassie, Emperador de Etiopia llegó a Praga en visita oficial a Checoslovaquia, se están anunciantes distinguidos aquí por la agencia de noticias de Alemania oriental, ADN.

El despacho dice que Halle Selassie llegó a Moscú a Praga, esta mañana, y fue recibido por el Jefe de Gobierno comunista Antonin Novotny, y otros altos funcionarios de ese país.

Monseñor Eugenio

CIUDAD DEL VATICANO, 13 (UPI).— El servicio noticioso de la Santa Sede informó hoy de las siguientes audiencias concedidas por el Papa Juan XXIII a prelados sudamericanos, de las que no se había informado anteriormente:

Monseñor Alberto Gaudencio Ramos, Arzobispo de Belo Horizonte, Brasil.

Monseñor José de Jesús Martínez Vargas, Arzobispo de Armenia, Caldas, Colombia.

Monseñor Teodoro Eugenio, obispo titular de Gerisso y jefe de los capellanes militares de Chile.

Marqués de Guadeljuelo

MADRID, 13 (UPI).— Falleció Pedro Sangro y Ros de Olano, Marqués de Guadeljuelo. Fue Ministro del Trabajo en el Gobierno del general Berenguer y Académico de Ciencias Morales y Políticas. Batalleur incansable en reformas sociales para defender al trabajador, fue uno de los fundadores del Instituto Nacional de Previsión. Tenía 82 años.

Joan Crawford

HOLLYWOOD. (ANS).— Joan Crawford, ha resuelto volver a la pantalla, después de 4 años de ausencia. La famosa actriz volvió a Hollywood, abandonando su residencia neoyorquina, para interpretar un papel en la cinta "Lo mejor de todas las cosas" de la Twenty Century Fox. No será un papel de primer piano pero le permitirá de todos modos, explotar su talento en 4 escenas importantes.

La actriz recibirá como retribución cien mil dólares, una cantidad de dinero que podría mantener decorosamente a un común mortal por el espacio de muchos años. El régimen impositivo norteamericano, sin embargo, ya dio un buen mordisco al contrato. Deducidos los impuestos quedan para Joan unos 18.000 dólares.

Cabe preguntarse si esta retribución conviene realmente a la actriz. Parecería que sí, ya que Joan Crawford, en la conferencia de prensa que se reunió para entrevistarla, aparentaba una completa satisfacción.

Llegó a la reunión puntual y sonriendo. Su melena corta y ondulada encarnaba bien su rostro expresivo y llevaba un vestido simple, color turquesa, bastante escotado.

También se adornaba con anillos y aros haciendo juego, regalo de su último marido, Alfred N. Steele. En sus brazos —adorno refinado también— perritos malteses, uno negro y otro blanco, llamados respectivamente Masterpiece IV y Lady, le daban ese aire exótico y extraño que siempre tuvo.

El cuarto marido de Joan, Alfred Steele, falleció hace tres meses dejándole una cuantiosa herencia y la presidencia de una de las mayores empresas norteamericanas de soda y bebidas sin alcohol.

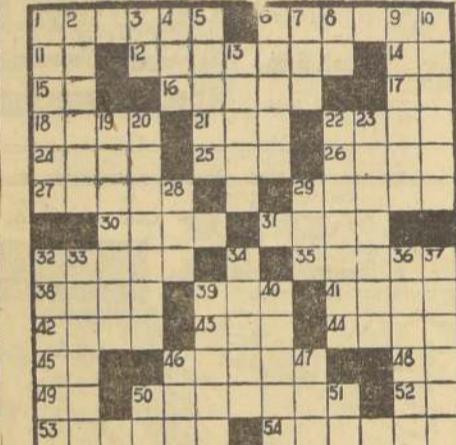
TARZAN — 551

Encanto y armonía



Acariciada por la suave brisa marina, Anne Heywood, estrella de la Organización Rank, se pasea por la cubierta del "Rhodesia Castle", en una breve pausa, después de una agotadora jornada en la filmación de "Floods of Faa". (Foto especial.)

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- Pone en un lugar.
- Aasita, travesa, tunante.
- Almas Real (siglo).
- Proposición que indica el futuro.
- Adv. de afirmación.
- Mamífero carnívoro de la familia de los cánidos.
- Propieta.
- Gelatina vegetal secada de ciertas algas.
- Vinque pequeño de los pájaros.
- Estado de la Federación indochina francesa.
- Comida de noche.
- Ducha o señora.
- Parte superior de la cerviz.
- Vértice de una montaña (pl).
- Prenda de abrigo o adorno para la cabeza.
- Pasa la lengua por una cosa.
- Partida del silencio.
- Cojín, almohada.
- Agregado de varias cosas.
- Artículo, pl.
- Primer rey de los hebreos (1115-1035 a. de J. C., aprox.).
- Parte del cuerpo de las aves que les sirve para volar (pl).
- Labra la tierra con el arado.
- Acíle.
- Verde, regal.
- Verde, ave, gruta.
- Fron por las ojos.
- Notas musicales.
- Mujer natural de una aldea.
- Punto único del dado.
- Género de plantas cucurbitáceas, de fruta grande.
- Religiosa de la Iglesia.
- Vestidura de mangas anchas con faldones.
- Principio, comienzo.
- Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación.
- Patada violenta que dan las bestias.
- Apunta, toma notas.
- Natural de Persia.
- Ant. c. del Asia Menor (Cilicia).
- Simb. quim. del calcio.
- Toca dos veces la bala con el tucu en el billar.
- Ala, alas.
- Acción teatral.
- Excomunión.
- Partido de América del Sur (P).
- Que tiene ánimo.
- Que designa un número.
- Aquí, en este lugar.
- Carriola de dos ruedas.
- Audaces, atrevidas.
- Recamara del cañón de artillería.
- Portada de un todo.
- Novicia, recién llegada.
- Nombre propio de mujer.
- Parrojo avenoso y encachado.
- Partida grande de pienso (pl).
- Terno de Mahoma.
- Indio de Tierra del Fuego.
- Prep. lat. que significa: a, junto, hacia, etc.
- Simb. quim. del aluminio.

VERTICALES:

- Vestidura de mangas anchas, con faldones.
- Palabra del dialecto provenzal que significa la afirmación.
- Patada violenta que dan las bestias.
- Apunta, toma notas.
- Natural de Persia.
- Ant. c. del Asia Menor (Cilicia).
- Simb. quim. del calcio.
- Toca dos veces la bala con el tucu en el billar.
- Ala, alas.
- Acción teatral.
- Excomunión.
- Partido de América del Sur (P).
- Que tiene ánimo.
- Que designa un número.
- Aquí, en este lugar.
- Carriola de dos ruedas.
- Audaces, atrevidas.
- Recamara del cañón de artillería.
- Portada de un todo.
- Novicia, recién llegada.
- Nombre propio de mujer.
- Parrojo avenoso y encachado.
- Partida grande de pienso (pl).
- Terno de Mahoma.
- Indio de Tierra del Fuego.
- Prep. lat. que significa: a, junto, hacia, etc.
- Simb. quim. del aluminio.

AMIGOS



Por Edgar Rice Burroughs

RAMONA



POR JORGE PALACIO



Cartas al Director

SITIO DE CURVA PELIGROSA PARA LA ETCE

Señor Director: Los buses de la ETCE de la línea "Lo Franco-Carrascal-Estadio Nacional", que en su largo recorrido, atraviesa la avenida Matta y dobla por la calle Lord Cochrane, al centro de la ciudad. En esta esquina, se presenta un inmenso peligro, por el cual se doblan los vehículos. Hemos visto que el bus pasa por encima de la acera norte, donde existe un almacén de menestras, que vive en permanente inquietud, contra el cual podría, en cualquier momento, estrellarse, originando una catástrofe de grandes proporciones, lo que todos los vecinos lamentarían sincera y profundamente.

INVESTIGARAN.— La Dirección General de la Empresa de Transporte Colectivo del Estado, ordenó investigar la denuncia formulada por el lector Jorge Flores Neira sobre el peligro que constituye que las máquinas de esa empresa, para doblar en la avenida Matta con Lord Cochrane, deban encaramarse sobre las veredas.

ASI ATENDEMOS SUS CARTAS

Bus se sube sobre la acera para doblar en Matta con Lord Cochrane

Máquinas de la ETCE pasan a escasos centímetros del almacén ubicado en esta peligrosa esquina

UN INMINENTE peligro para los peatones que transitan por la reducida de la calzada de esta última calle. Este peligro aumenta cuando debe doblar por Matta hacia el centro el bus "Fuse" de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado que atiende el recorrido "Lo Franco-Carrascal-Estadio Nacional". La máquina se ve obligada a pasar por encima de la acera norte, a escasos centímetros del edificio que

Sobre este peligro don Jorge Flores Neira, Sierrabell 1422, pidió que se evite el peligro para los peatones que transitan por el sector Avenida Matta con Lord Cochrane lo constituye cuando los enfren- tos, los jueces de ese tiempo apena- nos lo miraron. Sin reparar en su edad, lo pasaron al Póli- tico de San Bernardo por unos días, por vagancia. Tal vez en aquella época Juanito podia ser salvado de la garra delictuosa. A los 6 años registraba su primera caída, y le abrieron pronosticando como "ploca", o sea, como aprendiz de ladrón. Se- guramente cuando los enfren- tos, los jueces de ese tiempo apena- nos lo miraron. Sin reparar en su edad, lo pasaron al Póli- tico de San Bernardo por unos días, por vagancia. Tal vez en aquella época Juanito podia ser salvado de la garra delictuosa.

Los puentes del Mapocho fu- ron su obligado refugio, repitiendo la historia de tantos pe- queños santiaguinos que tenían un hogar y unos padres igua- les a los de Juanito. ¿Dónde ir si no al río, a calentarse junto a las fogatas invernales de los rapaces? De día dormía a sus orillas, y en las noches salía a vagar por el centro, apostado a la salida de los cines o en las puertas de fuentes de soda y cafés, con la mano estirada. A veces se retiraba temprano a una hospedería; otras, cuando era delgada la cosecha, re- gresaba al río a comérsela lo po- co que había recogido. Com- partía regocijo la merienda con sus compañeros de infor- tunio.

Y siguió cuesta abajo.

De un peldano a otro, esca- ló en el delito. De "copuchero", pasó a "escapero" y de ahí a "lanza". A los 12 años, Juanito era "todo un hombre", frecuen- taba prostíbulos, se embriagaba, maltrataba a muchachas perdidas de su edad, y disputa- ba a cortaplumazo limpio con sus colegas.

Hoy ya ha hecho gran parte del camino del delito.

La última vez que lo arre- taron, fue el sábado en la ma- drina. En la esquina de Al- mada y San Francisco, lo sor- prendieron en empeño faena de escamotear billetes en la subida de los micros, buses y troles. Ayer pasó al Juzgado.

¿Qué hacer con él?

Lo mismo de siempre: al Póli- tico de Menores.

En unos días más volverá a la calle, tras las carteras y la mala vida.

¿Hasta cuándo?

¡Chi lo sé!

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

DE OFICINISTA A REINA



WASHINGTON.— He aquí a Miss Distrito de Verso, Shirley es de profesión oficinista de un Centro Médico. (Teléfono UPI).

Más Allá del Centro

Por Saverio Sprovera

Los Guindos y La Reina buscan Municipio propio

Los Guindos y La Reina son dos remansos de vida aparte, a apenas veinte minutos del corazón de Santiago. Su vecinos, que generalmente trabajan en el centro, en los bulevares y en los días festivos se van en demanda de la tranquilidad de sus barrios, que rara vez es perturbada por el ruido ensordecedor de los microbuses, o los automóviles o el tráfico del tránsito, excepto en las avenidas Irarrázaval, Ossa y Príncipe de Gales.

Los Guindos y La Reina tienen cara propia. El primero se interna por callejones frondosos que rodean la plaza del mismo nombre, y el segundo se extiende al poniente de la avenida Ossa hasta besar los pies de la Cordillera. Y tanto uno como el otro forman parte de la Municipalidad de Ne- fíos. Allí, precisamente, comienzan los problemas. Sosie-

nos, que están abandonados.

Alegan:

• Pagamos nuestras contribuciones municipales;

• La mayoría de los vecinos disponemos de automóviles y por lo tanto significamos una fuerte entrada por concepto de patentes;

• Respetamos todas las ordenanzas.

Y preguntan:

• ¿Qué recibimos, en cambio?

En apoyo de sus argumentos citan el ensanche de la avenida, que todavía está pendiente de Plaza Nueva hacia el oriente; el estado de abandono de algunas calles de La Reina; el estado de suciedad de algunos sectores cercanos.

La solución que han sugerido al problema, es dividir el barrio. Pretiendan, nada y nadie menos, que separarse de la Municipalidad de Neños, y formar su propio municipio. Citan como ejemplo el caso de Las Condes. Se convirtió en un ex- ceiente barrio residencial, sostienen, cuando se creó la vivienda.

El movimiento separatista está latente, pero aún no tiene plena, pues no hay un comité, una comisión, o un organismo que se preocupe de llevarlo adelante. También tienen respuesta para eso. Los vecinos dicen, somos todos vecinos con miles de problemas que resolver en nuestras calles, y no tenemos tiempo de reunirnos para asistir a reuniones y promover la acción que nos impide vivir.

Sin embargo, si los problemas continúan sin solucionar, tendremos más remedio que hacer un hueco en nuestras quinciales actividades e izar el pabellón del municipio propi-